

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

19 juni 2000

**Hervatting van de onderhandelingen over de
Conventie van Lomé**

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR
EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Dirk VAN der MAELEN (K)**
EN MEVROUW **Erika THIJS (S)**

I.	Inleiding	3
II.	«Hervatting van de onderhandelingen over de Conventie van Lomé», (Vergadering van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden van 21 december 1999) ..	4
II.1.	Uiteenzetting door de heer Eddy Boutmans, staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking	4
II.1.1.	De tweede Ministeriële Conferentie (Brussel, 29-30 juli 1999)	4
II.1.2.	De derde Ministeriële Conferentie (augustus-september 1999)	4
II.1.3.	Politieke bedenkingen	5
II.2.	Gedachtewisseling met de leden	6
II.2.1.	De economische en commerciële samenwerking	7
II.2.2.	De financiële samenwerking	8
II.2.3.	De ontwikkelingsstrategie	8
II.2.4.	Politieke en institutionele thema's	9
III.	«Van de Conventie van Lomé tot de Partnerschapsovereenkomst van Suva», (Vergadering van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden van 24 mei 2000)	10
III.1.	Toelichting door de heer Eddy Boutmans	11
III.2.	Gedachtewisseling met de leden	11
III.2.1.	De politieke en institutionele thema's	11
III.2.2.	Ontwikkelingsstrategie	12
III.2.3.	De economische en commerciële samenwerking	13
IV.	Bijlagen	
IV.1.	Nota « Hervatting van de onderhandelingen over de Conventie van Lomé	16
IV.2.	Nota « Van de Conventie van Lomé tot de Partnerschapsovereenkomst van Suva»	34

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

19 juin 2000

**La renégociation
de la Convention de Lomé**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
M. **Dirk VAN der MAELEN (CH)**
ET MME **Erika THIJS (S)**

I.	Introduction	3
II.	«La renégociation de la Convention de Lomé», (Réunion du Comité d'Avis fédéral chargé des Questions Européennes du 21 décembre 1999)	4
II.1.	Exposé de M. Eddy Boutmans, secrétaire d'Etat à la coopération au développement	4
II.1.1.	La deuxième Conférence Ministérielle (Bruxelles, les 29 et 30 juillet 1999)	4
II.1.2.	La troisième Conférence Ministérielle (Août-septembre 1999)	4
II.1.3.	Considérations politiques	5
II.2.	Echange de vues avec les membres	6
II.2.1.	La coopération économique et commerciale	7
II.2.2.	La coopération financière	8
II.2.3.	La stratégie de développement	8
II.2.4.	Thèmes politiques et institutionnels	9
III.	«De la Convention de Lomé à l'Accord de Partenariat de Suva», (Réunion du Comité d'Avis fédéral chargé des Questions Européennes du 24 mai 2000)	10
III.1.	Exposé de M. Eddy Boutmans	11
III.2.	Echange de vues avec les membres	11
III.2.1.	Thèmes politiques et institutionnels	11
III.2.2.	Stratégie de développement	12
III.2.3.	La coopération économique et commerciale	13
IV.	Annexes	
IV.1.	Note «La renégociation de la Convention de Lomé»	16
IV.2.	Note «De la Convention de Lomé à l'Accord de Partenariat de Suva»	34

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport

Voorzitter / Président : Philippe Mahoux

A. — Vaste leden - Membres titulaires :

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

VLD Aimé Desimpel, Fientje Moerman.
CVP Marc Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo Muriel Gerkens, Fauzaya Talhaoui.
PS Patrick Moriau.
PRL FDF MCC Georges Clerfayt.
Vlaams Blok Francis Van den Eynde.
SP Dirk Van der Maelen.

SENAAT / SÉNAT

VLD Paul De Grauwe, Mimi Kestelijn-Sierens.
CVP Jean-Luc Dehaene, Luc Van den Brande.
PS Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
PRL FDF MCC Philippe Monfils.
Vlaams Blok Frank Creyelman.
SP Chokri Mahassine.
Ecolo Jacky Morael.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPÉEN

Agalev-Ecolo Pierre Jonckheer, Lucas Vander Taelen.
VLD Willy De Clercq.
CVP Miet Smet.
PRL FDF MCC Daniël Ducarme.
PS Claude Desama.
Vlaams Blok Frank Vanhecke.
SP Anne Van Lancker.
VU&ID Bart Staes.
PSC-CSP Michel Hansenne.

B. — Plaatsvervangers - Membres suppléants :

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Pierre Lano, Arnold Van Aperen, Geert Versnick.
Pieter De Crem, Greta D'Hondt, Karel Pinxten.
Martine Dardenne, Jef Tavernier, Lode Vanooost.
Jean-Marc Délizée.
Anne Barzin.
Roger Bouteca, Guido Tastenhoye.
Erik Derycke.

SENAAT / SÉNAT

André Geens, Martine Taelman.
Theo Kelchtermans, Erika Thijs.
Anne-Marie Lizin, Jacques Santkin.
Philippe Bodson.
N.
Marcel Colla.
Marie Nagy.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPEEN

Paul Lannoye, Monica Frassoni, Patricia Sörensen.
Dirk Sterckx, Ward Beysen.
Marianne Thyssen, Johan Van Hecke.
Gérard Depres, Frédérique Ries.
Jean-Maurice Dehousse, Freddy Thielemans.
Karel Dillen, N.
Kathleen Van Brempt, N.
Nelly Maes, N.
Mathieu Grosch, N.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens
pour le Changement		
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n°
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	consécutif
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	QRVA : Questions et Réponses écrites
BV	: Beknopt Verslag	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
PLEN	: Plenum	CRA : Compte Rendu Analytique
		PLEN : Séance plénière
<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>		<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>		<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>		<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>

I. — INLEIDING

De ACP-EG samenwerkingsovereenkomst is gericht op de economische, culturele en maatschappelijke ontwikkeling van de ACP-staten (Afrika, de Caraïbische eilanden, de staten van de Stille Zuidzee) en koppelt hieraan vereisten zoals de eerbiediging van de mensenrechten, milieubescherming, steun aan regionale integratie en bijzondere aandacht voor de minst ontwikkelde, de niet aan zee grenzende en de eilandstaten in de Stille Zuidzee. Op specifieke uitzonderingen na, mogen producten van oorsprong uit de ACP-staten vrij in de EU worden ingevoerd. Op het gebied van grondstoffen bestendigt de overeenkomst het stabilisatiesysteem voor exportopbrengsten van landbouwproducten (Stabex), dat schommelingen van de wereldprijzen ondervangt door middelen te transfereren van renderende sectoren naar andere, en de speciale financieringsfaciliteit voor mijnbouwproducten (Sysmin).

De eerste overeenkomst werd op 28 februari 1975 te Lomé ondertekend en is sindsdien om de vijf jaar hernieuwd.

De Conventie van Lomé IV-*bis* die in 1995 op Mauritius werd ondertekend, legt de samenwerkingsovereenkomst vast tussen de Europese Unie en de 71 ACP-landen. Over deze Conventie, die eindigt op 29 februari 2000, wordt sedert september 1998 onderhandeld.

Over de «Hervatting van de onderhandelingen over de Conventie van Lomé», met name de knelpunten en de vooruitgang van deze onderhandelingen (na de eerste Ministeriële Conferentie van februari 1999 in Dakar) voerde het Federale Adviescomité voor Europese aangelegenheden tijdens zijn vergadering van 21 december 1999, onder het voorzitterschap van de heer Philippe Mahoux, senator en voorzitter van het Federaal Adviescomité van Europese aangelegenheden en de heer Herman De Croo, Voorzitter van de Kamer, een gedachtewisseling met de heer Eddy Boutmans, Staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking.

De Staatssecretaris gaf een toelichting aan de hand van een nota (zie bijlagen) die hij aan het Adviescomité overhandigde.

Op woensdag 24 mei 2000 heeft het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, samen met de Commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen van Kamer en Senaat, de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, de heer Eddy Boutmans, gehoord over de nieuwe Partnerschapsovereenkomst die tussen de Europese Unie en de ACP-landen zal worden gesloten (zie ook nota «Van de Conventie van Lomé tot de Partnerschapsovereenkomst van Suva» in bijlage).

I. — INTRODUCTION

L'accord de coopération ACP-CE vise le développement économique, culturel et social des pays ACP (Afrique, Caraïbes et Pacifique) et y associe des exigences, telles que le respect des droits de l'homme, la protection de l'environnement, le soutien à l'intégration régionale, en consacrant une attention particulière aux pays les moins développés, aux pays non maritimes et aux îles du Pacifique. Sauf exceptions spécifiques, les produits originaires des pays ACP sont librement importés dans l'Union européenne. Sur le plan des matières premières, l'accord consacre le système de stabilisation prévu pour l'exportation des produits agricoles (Stabex), qui compense les fluctuations des prix mondiaux par des transferts de moyens de secteurs productifs vers d'autres secteurs, et les facilités spéciales de financement prévues pour les produits de l'exploitation minière (Sysmin).

La première convention a été signée à Lomé le 28 février 1975 et est, depuis lors, renouvelée tous les cinq ans.

La Convention de Lomé IV-*bis*, qui a été signée en 1995 à l'île Maurice, ratifie l'accord de coopération entre l'Union européenne et les 71 pays ACP. Depuis le 29 février 2000, des négociations portant sur cette convention sont en cours.

Sur la «Reprise des négociations sur la Convention de Lomé», notamment sur les problèmes et l'avancement de ces négociations (après la première Conférence Ministérielle qui s'est tenue à Dakar en février 1999), le Comité d'Avis Fédéral pour les Questions Européennes a pu s'entretenir, au cours de sa réunion du 21 décembre 1999, présidée par M. Philippe Mahoux, sénateur et Président du Comité d'Avis fédéral chargé des questions européennes et Herman De Croo, Président de la Chambre, avec M. Eddy Boutmans, Secrétaire d'État à la Coopération au Développement.

Le Secrétaire d'État a exposé son point de vue dans une note qu'il a transmise au Comité d'Avis (cfr. annexes).

Le mercredi 24 mai 2000, le Comité d'Avis Fédéral chargé de Questions Européennes, réuni avec les Commissions des Relations Extérieures de la Chambre et du Sénat, a entendu le Secrétaire d'État à la Coopération au Développement, M. Eddy Boutmans, au sujet de l'Accord de Partenariat qui sera conclue entre l'Union européenne et les pays ACP (voir aussi en annexe la note «De la Convention de Lomé à l'Accord de Partenariat»).

Deze vergadering werd voorgezeten door de heer Herman De Croo, Voorzitter van de Kamer, en de heer Philippe Mahoux, senator en voorzitter van het Federaal Adviescomité van Europese aangelegenheden.

De nieuwe Partnerschapsovereenkomst, dat de Conventie van Lomé IV-bis zal vervangen, kwam tijdens de vierde Ministeriële Conferentie te Brussel tot stand in de nacht van 3 op 4 februari 2000 en werd op 23 juni 2000 gesloten in Cotonou, Benin (in plaats van in Suva).

**II. — «HERVATTING VAN DE
ONDERHANDELINGEN OVER DE
CONVENTIE VAN LOMÉ»,
DOOR DE HEER EDDY BOUTMANS,
STAATSSECRETARIS VOOR
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
(Vergadering van het Federaal Adviescomité voor
Europese Aangelegenheden van
21 december 1999)**

II.1. Uiteenzetting door de heer Eddy Boutmans

II.1.1. De tweede Ministeriële Conferentie (Brussel, 29-30 juli 1999)

De volgende punten kwamen tijdens deze conferentie aan de orde:

- De samenwerking op het vlak van sectorieel beleid en hervormingen en de noodzaak om het evenwicht te behouden tussen de sociale en de economische aspecten;
- De EU stelt een hervorming van Stabex en Sysmin voor omdat het beheer van de fondsen log is en niet meer overeenstemt met de huidige internationale handelsverhoudingen;
- Wat de schuldverlichting betreft, drongen de ACP-landen erop aan dat hun groep hierbij zou geprivilegieerd worden;
- Omtrent de teruggave van culturele goederen aan de ACP-landen bleven de ACP-landen vragen om dit aspect binnen het kader van de Conventie te behandelen, terwijl de EU verwees naar de bestaande UNESCO-verdragen en de bilaterale akkoorden.

Over deze knelpunten werd verder onderhandeld op diplomatiek en ambtelijk niveau.

II.1.2. De derde Ministeriële Conferentie (augustus-september 1999)

Tijdens de speciale sessie van de Ministerraad ACP-EU kwamen volgende punten ter sprake:

Cette réunion a été présidée par M. Herman De Croo, Président de la Chambre, et M. Philippe Mahoux, sénateur et Président du Comité d'Avis fédéral chargé des questions européennes.

Le nouvel Accord de Partenariat, qui remplacera la Convention de Lomé IV-bis, a été conclu dans la nuit du 3 au 4 février 2000 et a été signé le 23 juin 2000 à Cotonou, Benin (et non à Suva).

**II. — « LA RENÉGOCIATION DE
LA CONVENTION DE LOMÉ »,
PAR M. EDDY BOUTMANS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT**

**(Réunion du Comité d'Avis fédéral chargé
des Questions Européennes
du 21 décembre 1999)**

II.1. Exposé de M. Eddy Boutmans

II.1.1. La deuxième Conférence Ministérielle (Bruxelles, les 29 et 30 juillet 1999)

Les points suivants ont été abordés au cours de cette conférence :

- La collaboration dans le domaine de la politique sectorielle et des réformes et la nécessité de maintenir l'équilibre entre les aspects sociaux et économiques ;
- L'Union européenne propose une réforme du Stabex et du Sysmin, étant donné que la gestion des fonds est lourde et ne cadre plus avec les relations commerciales internationales actuelles ;
- Les Etats ACP ont insisté pour que leur groupe soit privilégié en ce qui concerne l'allègement de la dette;
- Les pays ACP ont continué à demander que la question de la restitution de biens culturels à leur groupe soit examinée dans le cadre de la Convention, alors que l'Union européenne a évoqué les traités UNESCO et les accords bilatéraux.

Les négociations sur ces problèmes ont été poursuivies aux niveaux diplomatique et administratif.

II.1.2. La troisième Conférence Ministérielle (août-septembre 1999)

La session spéciale du conseil de ministres ACP-UE a abordé les points suivants :

– Onder de *knelpunten van formele aard*, vermelden we de uiteenlopende visies omtrent de duur van de toekomstige overeenkomst (EU: 15 jaar, ACP: 30 jaar), en de vraag naar de overgangsmaatregelen wanneer de nieuwe Conventie na 29 februari 2000 niet in werking treedt en de huidige Conventie op die datum beëindigd is;

– Wat het *financiële luik* betreft, werd uitzonderlijke hulp toegezegd ten gunste van landen met een zeer hoge schuldenlast. De EU zou hiervoor een bedrag vrij maken van 1 miljard euro. Verder lanceerde de EU een voorstel tot verhoging van de structurele aanpassingsfaciliteit met 250 miljoen euro. De ACP-landen die in aanmerking komen voor het HIPC-initiatief en structurele aanpassingen doorvoeren, genieten de voorkeur. Een bedrag van 13,8 miljard euro voor het 9^{de} Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) ter financiering van de nieuwe Conventie werd door de 15 EU-lidstaten vooropgesteld. De ACP-landen hebben hiervan akte genomen;

– Wat de *economische en commerciële aspecten* betreft, blijven er problemen bestaan over het toegankelijker maken van ACP-producten op de Europese markt, terwijl over Stabex en Sysmin geen akkoord werd bereikt. Volgens de EU moest het nieuwe akkoord in de principes van de Wereldhandelsorganisatie (WHO) worden ingepast;

– *Overige knelpunten*: Inzake het probleem van de migratie vraagt de EU de opname van een «terugkeerclausule» in het ACP-Verdrag. Inzake het terugschikken van de culturele goederen, hebben de ACP-landen een unilateraal standpunt ingenomen.

II.1.3. Politieke bedenkingen

Het onderhandelingsmandaat, dat in een vorige periode binnen de Europese instellingen was afgesproken, ervaarden een aantal deelnemers, waaronder de Staatssecretaris, als te beperkend.

Men kan zich afvragen of de EU op cruciale punten waarbij zonder meer het verregaande vrije marktprincipe wordt overgenomen, geen soepelere houding kan aannemen. De wijze waarop en het tijdschema waarin de ACP-landen dit marktprincipe opgedrongen krijgen, gaan vaak in tegen de belangen van een aantal ontwikkelingslanden.

De *Staatssecretaris* stoort zich soms aan de eenzijdigheid waarmee de EU-landen aan de ACP-landen clausules over «behoorlijk bestuur» («good

– Parmi les *points posant problème sur le plan formel*, relevons les divergences de vues au sujet de la durée de la prochaine convention (UE : 15 ans, ACP : 30 ans) et la demande de mesures transitoires si la nouvelle Convention n'était pas entrée en vigueur après le 29 février 2000 et que la Convention actuelle a expiré à cette date ;

– En ce qui concerne le *volet financier*, une aide exceptionnelle a été promise à des pays très endettés. L'UE dégagerait un montant d'un milliard d'euros à cet effet. L'UE a également proposé d'augmenter l'équipement d'adaptation structurel de 250 millions d'euros. Une préférence sera accordée aux pays ACP entrant en ligne de compte dans le cadre de l'initiative HIPC (pays pauvres lourdement endettés). Les quinze Etats membres de l'UE ont prévu un montant de 13,8 milliards d'euros pour le 9^e fonds européen de développement (FED) en vue du financement de la nouvelle Convention. Les pays ACP en ont pris acte ;

– Pour ce qui est des *aspects économiques et commerciaux*, des problèmes subsistent en ce qui concerne un meilleur accès des produits ACP au marché européen, tandis qu'aucun accord n'est intervenu à propos de Stabex et de Sysmin. L'UE estime que le nouvel accord devait cadrer avec les principes de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) ;

– *Autres problèmes* : pour ce qui est du problème de l'émigration, l'UE demande que la « clause de retour » soit incluse dans la Convention ACP. En matière de restitution des biens culturels, les pays ACP ont adopté une position unilatérale.

II.1.3. Considérations politiques

Le mandat confié aux négociateurs, qui avait été convenu au cours d'une session antérieure au sein des institutions européennes, a été perçu comme trop restrictif par un certain nombre de participants, dont le Secrétaire d'Etat.

On peut se demander si l'Union européenne ne pourrait pas assouplir sa position dans certains domaines cruciaux, où elle applique purement et simplement le principe du marché libre, qui est assez radical. La manière dont ce principe est imposé aux pays ACP et le calendrier qu'ils doivent respecter sont souvent contraires aux intérêts d'un certain nombre de pays en développement.

Le *Secrétaire d'Etat* est parfois choqué par la manière unilatérale dont les pays de l'Union européenne imposent aux pays ACP des clauses relatives à la

governance») opdringen, en daaraan de clause koppelen dat de afwezigheid van behoorlijk bestuur de opschorting van de hulp impliceert. De heer Boutmans erkent dat artikel 3, tweede lid van de wet van 24 mei 1999 inzake de Belgische internationale samenwerking uitdrukkelijk bepaalt dat de internationale samenwerking moet bijdragen aan de ontwikkeling van de rechtsstaat, met inbegrip van het behoorlijk bestuur. Het slechte bestuur in de ontwikkelingslanden heeft echter vaak te maken met onderontwikkeling. De samenwerking zou ertoe moeten bijdragen dat de EU deze landen helpt bij het verbeteren van het bestuur. Vandaar dat de staatssecretaris de versoepeling van het EU-standpunt goedkeurt om «afwezigheid van behoorlijk bestuur» te vervangen door de term «corruptie» (met een clause om de hulp *in casu* op te schorten na een overlegperiode).

Inzake het migratie-probleem pleit de heer Boutmans ervoor dat de EU - in haar beleid om de wilde migratie tegen te gaan - ook luistert naar het standpunt van de ACP-partners, die bezwaren formuleren tegen een terugkeerclause die hen verplicht om ook niet-onderdanen terug te nemen, wanneer die het grondgebied van een ACP-land als transit-land hebben gebruikt om naar de EU te reizen. Over een discussie over het terugschikken van de culturele goederen, zijn vele EU-lidstaten terughoudend. Toch dient men volgens de staatssecretaris zo'n discussie niet te ontwijken.

De post-Lomé besprekingen hebben niet geleid tot een definitief akkoord, maar de EU-instellingen kunnen - zo hoopt de Staatssecretaris - nu verder onderzoeken op welke punten een meer gunstige houding ten aanzien van de ACP-landen kan verdedigd worden. Hij hoopt dat de post-Lomé akkoorden in de volgende jaren een link blijven tussen EU en de ACP, waaronder 71 landen veel minder ontwikkeld zijn met een zeer laag nationaal inkomen. Onze morele verplichting om deze staten te helpen moet primeren op het economisch en commercieel eigenbelang van de EU.

II.2. Gedachtewisseling met de leden

De heer Philippe Mahoux, senator, dankt de Staatssecretaris voor zijn toelichting. Hij onderstreept de noodzaak voor meer transparantie en communicatie inzake de post-Lomé-akkoorden.

Tijdens de gedachtewisseling komen volgende onderwerpen aan bod:

« bonne gouvernance » et subordonnent la poursuite de l'aide à l'application de ce principe de bonne gouvernance. M. E. Boutmans reconnaît que l'article 3, alinéa 2, de la loi du 24 mai 1999 relative à la coopération internationale belge prévoit explicitement que la coopération internationale doit contribuer au développement de l'État de droit, en ce compris le principe de bonne gouvernance. Or, la mauvaise gestion dans les pays en développement est souvent liée au sous-développement. La coopération devrait contribuer à faire en sorte que l'Union européenne aide ces pays à améliorer leur administration. Le Secrétaire d'Etat est dès lors favorable à un assouplissement de la position de l'Union européenne qui consisterait à remplacer les mots « absence de bonne gouvernance » par le mot « corruption » (en prévoyant, dans ce cas, une suspension de l'aide après une période de concertation).

En ce qui concerne le problème de l'immigration, M. Boutmans plaide pour que - dans le cadre de sa politique de lutte contre l'immigration sauvage - l'Union européenne prenne également en compte le point de vue des partenaires ACP, qui ont formulé des objections à l'encontre d'une clause de retour, qui les obligerait à réadmettre également des non-ressortissants lorsque ceux-ci ont transité par le territoire d'un pays ACP afin de se rendre dans l'Union européenne. De nombreux Etats membres de l'Union européenne se montrent réticents à discuter de la restitution des biens culturels. Le secrétaire d'Etat estime cependant qu'il ne faut pas éluder une telle discussion.

Le Secrétaire d'Etat espère que même si les discussions de l'après-Lomé n'ont pas débouché sur un accord définitif, les institutions européennes pourront à présent continuer à examiner sur quels points elles pourraient adopter une attitude plus favorable à l'égard des pays ACP. Il espère qu'au cours des prochaines années, les accords de l'après-Lomé maintiendront des liens entre l'Union européenne et les ACP, qui comptent en leur sein 71 pays beaucoup moins développés et dont le revenu national est très faible. L'obligation morale que nous avons d'aider ces pays doit primer les intérêts économiques et commerciaux de l'Union européenne.

II.2. Echange de vues avec les membres

M. Philippe Mahoux, sénateur, remercie le secrétaire d'Etat pour son exposé. Il souligne la nécessité d'une transparence et d'une communication accrues en ce qui concerne les accords de l'après-Lomé.

Les questions suivantes sont abordées au cours de l'échange de vues :

II.2.1. De economische en commerciële samenwerking

De heer Philippe Mahoux verwijst naar de uiteenlopende standpunten tussen de EU en de ACP-landen en vraagt welke de impact het niet bereiken van een akkoord tegen de overeengekomen datum zal hebben. Verder wil hij weten of de regels van de Wereldhandelsorganisatie (WHO) en de besprekingen in Seattle tijdens de besprekingen met de ACP-partners een belangrijke, dan wel een marginale rol speelden.

De Staatssecretaris antwoordt dat de vooropgestelde streefdatum om de onderhandelingen af te ronden (2 en 3 februari 2000) praktisch onhaalbaar is. Als er vanaf 1 maart 2000 geen nieuwe conventie komt, verwijst men verder naar de akkoorden van de huidige conventie tot de afsluiting van een nieuw akkoord. De verdragspartijen willen alvast een nieuwe overeenkomst tekenen.

De onderhandelingsstrategie van de ACP-landen is wellicht gericht op een meer soepele houding van de EU inzake de integratie van de principes van Lomé in de beginselen van de WHO door in een overgangsfase te voorzien. Hierbij stelt zich de vraag of na de overgangsfase men een systeem behoudt voor deze landen die nog niet rijp zijn om zich te integreren in een regionaal economisch akkoord. Na de overgangsfase dringt zich alvast de keuze op tussen enerzijds een nieuwe onderhandelingsronde over preferentiële akkoorden in de traditie van Lomé en anderzijds een integrale toepassing van het vrijhandelssysteem van de WHO.

Wat de WHO-regels en de besprekingen in Seattle betreft, wijst de Staatssecretaris erop dat het onderhandelingsmandaat met de ACP-landen reeds voor de besprekingen in Seattle was bepaald. De EU kan nu eventueel kijken in welke mate ze rekening kan houden met de nieuwe elementen die tijdens voordien vermelde besprekingen aan bod kwamen.

Er wordt gevraagd of de onderhandelaars de (illegale) handel in diamant ter sprake brengen. Antwerpen wordt vaak vermeld als draaischijf in de illegale diamanthandel en deze handel dient vaak als pasmunt voor andere illegale trafieken.

De Staatssecretaris antwoordt dat in ACP-verband hierover niet werd gesproken. Dit onderwerp verdient alle aandacht. In vele landen ontsnapt deze handel aan elke vorm van officiële controle. Privé-maatschappijen als De Beers ontwikkelen mechanismen om de illegale diamanthandel te bestrijden. De Hoge Raad voor de Diamant doet inspanningen om de markt te reguleren.

II.2.1. La coopération économique et commerciale

M. Philippe Mahoux évoque les divergences de vues existant entre l'UE et les États ACP et s'enquiert de l'incidence qu'aura l'absence d'accord à la date convenue. Il demande par ailleurs si les règles de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) et les discussions de Seattle ont joué un rôle important ou, au contraire, marginal dans le cadre des discussions avec les partenaires ACP.

Le *Secrétaire d'Etat* répond qu'il sera pratiquement impossible de s'en tenir à la date butoir prévue pour clôturer les négociations (2 et 3 février 2000). Si une nouvelle convention n'entre pas en vigueur à partir du 1^{er} mars 2000, on se référera aux accords conclus dans le cadre de la convention actuelle, et ce, jusqu'à la conclusion d'une nouvelle convention. Les parties signataires tiennent en tout cas à signer une nouvelle convention.

La stratégie de négociation des États ACP vise probablement à assouplir la position de l'UE en ce qui concerne l'inclusion des principes de Lomé dans les principes de l'OMC en prévoyant une phase transitoire. Reste à savoir, à cet égard, si, à l'issue de la phase transitoire, on maintiendra des règles spécifiques pour les pays qui ne sont pas encore prêts à s'inscrire dans le cadre d'un accord économique régional. À l'issue de cette phase, il s'imposera en tout cas de choisir soit de lancer un nouveau cycle de négociations sur les accords préférentiels, dans la tradition de Lomé, soit d'appliquer intégralement le système de libre-échange de l'OMC.

En ce qui concerne les règles de l'OMC et les discussions de Seattle, le Secrétaire d'Etat fait observer que le mandat pour négocier avec les États ACP a été défini dès avant les discussions de Seattle. A présent, l'UE peut éventuellement examiner dans quelle mesure les nouveaux éléments abordés lors des dites discussions peuvent être pris en considération.

La question de savoir si les négociateurs abordent la question du commerce (illégal) du diamant est également posée. On mentionne souvent Anvers comme plaque tournante du trafic et ce commerce sert souvent à blanchir le produit d'autres trafics.

Le *Secrétaire d'Etat* répond que ce sujet n'a pas été abordé au niveau de l'ACP. Dans de nombreux pays, ce commerce échappe à toute forme de contrôle. Des sociétés privées, comme la De Beers, mettent en place des mécanismes destinés à combattre le trafic de diamant. Le Conseil supérieur du Diamant s'efforce de jouer un rôle régulateur sur le marché. M. E. Boutmans est

De heer Boutmans is bereid dit aspect in een ander kader te bespreken, na overleg met het departement van de Buitenlandse Handel, dat in de eerste plaats bevoegd is voor deze materie.

Mevrouw Marie-José Laloy, senator, vraagt hoe de onderhandelaars het respect van een minimale sociale norm benaderen.

De *Staatssecretaris* antwoordt dat deze notie vervat ligt in het onderhandelingsmandaat. Het principe is opgenomen in de preambule van het (ontwerp)verdrag, maar het is niet opgenomen in een artikel van de verdragstekst.

Op de vraag of het begrip «fair trade» belicht wordt, antwoordt de *Staatssecretaris* dat dit onderwerp wellicht ter sprake kan komen tijdens een latere fase van de onderhandelingen.

II.2.2. De financiële samenwerking

Samen met *mevrouw Magdeleine Willame*, senatrice, betreurt de *Staatssecretaris* het dat de vermeerdering met 3,5 mld euro (5%) van het bedrag van het 9de EOF bij de 15 lidstaten van de EU geen gelijke tred houdt met de inflatie (9%) (in dit geval had het 4,3 mld moeten bedragen).

Op de vraag van *mevrouw Leen Laenens*, volksvertegenwoordigster, om meer toelichting bij het Trustfonds van de Wereldbank, wijst de *Staatssecretaris* erop dat er een bijdrage komt van 1 miljard euro aan het Trustfonds en een Europese bijdrage aan de schuldverlichting onder de vorm van bilaterale bijdragen aan de landen die ervoor in aanmerking komen. Deze 1 miljard wordt gesplitst in 320 miljoen aan de ACP-landen en 680 miljoen aan het Trustfonds. Daarenboven komt 250 miljoen euro als versterking van de structurele aanpassingsfaciliteit om landen toe te laten beter uit hun schulden te geraken.

II.2.3. De ontwikkelingsstrategie

De heer *Philippe Mahoux*, senator, vraagt uitleg omtrent de houding van de ACP-landen die wijzen op het probleem van follow-up en van evaluatie van de NGO's en op de problemen inzake beheer en transparantie.

De *Staatssecretaris* vindt het principe van een zekere controle door de staten zelf op de activiteiten van de NGO's niet slecht. De toepassing van de controle (en de bedoeling die erachter steekt) is dan weer een ander punt. Bepaalde autoritaire regimes houden er niet van dat de civiele maatschappij zich organiseert. Vooral in staten waar de instellingen gebrekkig functioneren,

disposé à débattre de ce sujet dans un autre cadre, après concertation avec le département du Commerce extérieur, qui est compétent au premier chef dans cette matière.

Mme Marie-José Laloy, sénatrice, demande si les négociateurs abordent la question du respect d'une norme sociale minimale.

Le *Secrétaire d'Etat* répond que cette notion est comprise dans le mandat de négociation. Le principe est inscrit dans le préambule du (projet de) convention, mais n'est pas repris dans un article du texte de la convention.

En réponse à une question visant à savoir si la notion de « fair trade » a été explicitée, le *Secrétaire d'Etat* répond que ce sujet pourra sans doute être abordé au cours d'une phase ultérieure des négociations.

II.2.2. La coopération financière

A l'instar de *Mme Magdeleine Willame*, senatrice, le *Secrétaire d'Etat* regrette que l'accroissement, de 3,5 milliards d'euros (5 %), du montant du 9^e FED dans les 15 Etats membres de l'Union européenne ne suive pas l'inflation (9 %) (pour cela, l'augmentation aurait dû atteindre 4,3 milliards).

A *Mme Leen Laenens*, députée, qui demande des précisions au sujet du Fonds Fiduciaire de la Banque Mondiale, le *Secrétaire d'Etat* signale qu'une cotisation de 1 milliard d'euros sera versée au Fonds Fiduciaire et que l'Union européenne contribuera à l'allègement de la dette en versant des cotisations bilatérales aux pays qui y ont droit. Ce milliard est ventilé en un montant de 320 millions octroyé aux pays ACP et un autre de 680 millions versé au Fonds Fiduciaire. A cela s'ajoutent les 250 millions d'euros qui sont destinés à renforcer les facilités structurelles d'adaptation permettant aux pays de mieux se libérer de leurs dettes.

II.2.3. La stratégie de développement

M. Philippe Mahoux, sénateur, demande des explications concernant l'attitude des pays ACP qui insistent sur la question du suivi et de l'évaluation des ONG et sur les problèmes liés à la gestion et à la transparence.

Le *Secrétaire d'Etat* estime que le principe d'un certain contrôle exercé par les Etats sur les activités des ONG n'est pas mauvais. Quant à la mise en œuvre de ce contrôle (et à sa finalité), c'est autre chose. Certains régimes autoritaires n'apprécient pas que la société civile s'organise. C'est surtout dans les pays dont les institutions fonctionnent mal que les ONG bien structurées

kunnen sterk georganiseerde NGO's een meer dan normale invloed hebben. Dit wekt bezorgdheid bij de autoriteiten, en dit verklaart wellicht de terughoudendheid van bepaalde ACP-landen ten aanzien van de NGO's.

II.2.4. Politieke en institutionele thema's

De *Staatssecretaris* meent dat de partijen omtrent de clausules inzake «behoorlijk bestuur» «corruptie» waarschijnlijk tot een redelijke oplossing zullen komen.

Op de vraag van resp. *mevrouw Marie-José Laloy*, senatrice, en *de heer Josy Dubié*, senator, of de onderhandelaars naast het respect voor de mensenrechten aandacht hadden voor de aspecten conflictpreventie en controle van de wapenhandel, antwoordt de *Staatssecretaris* dat deze items slechts in subsidiaire orde ter sprake kwamen.

Het voornemen om het aantal ministerraden te beperken tot 15 per voorzitterschap komt ter sprake. Dit impliceert dat de Ministerraad voor de Ontwikkelings-samenwerking gefusioneerd wordt met de Ministerraad voor de Algemene Zaken. De *Staatssecretaris* vindt dit een spijtige zaak, omdat de EU hiermee een signaal lijkt te geven dat het aan ontwikkelingssamenwerking minder gewicht toekent. De Ministerraad voor Ontwikkelings-samenwerking is één van de enige raden waar de bezorgdheid voor de partnerlanden de eerste bekommernis is. De integratie van deze Ministerraad in de Ministerraad voor de Algemene Zaken dreigt de agenda van deze Raad nog meer te overladen. Als de nationale parlementen deze mening delen, zou het nuttig zijn dat ze hieraan gehoor geven, aldus de *Staatssecretaris*.

De heer Philippe Mahoux, senator, vindt de termijn van 15 tot 30 jaar een te lange termijn om het verdrag aan te passen in functie van nieuwe en dynamische begrippen inzake leefmilieu en sociale normen. De ACP-EG overeenkomsten werden voordien immers om de vijf jaar hernieuwd.

peuvent exercer une influence supérieure à la normale. Cette influence suscite l'inquiétude des autorités et explique peut-être les réticences de certains pays ACP à l'égard des ONG.

II.2.4. Thèmes politiques et institutionnels

Le *Secrétaire d'Etat* estime que les parties parviendront probablement à trouver une solution raisonnable en ce qui concerne les clauses de « bonne administration » / de « corruption ».

Mme Marie-José Laloy, sénatrice, et *M. Josy Dubié*, sénateur, ayant demandé si les négociateurs ont non seulement été attentifs au respect des droits de l'homme, mais également aux aspects de « prévention des conflits » et de « contrôle du commerce des armes », le *Secrétaire d'Etat* répond que ceux-ci n'ont été abordés qu'en ordre subsidiaire.

Le projet de limiter à 15 le nombre de Conseils de Ministres par présidence est évoqué. Cette limitation implique que le Conseil des Ministres de la Coopération au Développement soit fusionné avec le Conseil des Ministres des Affaires Générales. Le *Secrétaire d'Etat* déplore ce projet, étant donné que l'Union européenne semble ainsi vouloir dire qu'elle accorde moins d'importance à la coopération au développement. Le Conseil des Ministres de la Coopération au développement est un des seuls Conseils dont la préoccupation première est le souci des pays partenaires. L'intégration de ce Conseil de Ministres dans le Conseil des Ministres des Affaires Générales risque de surcharger encore davantage l'ordre du jour de ce Conseil. Le *Secrétaire d'Etat* estime que si les parlements nationaux partagent cet avis, il serait utile qu'ils soient attentifs à ce risque.

M. Philippe Mahoux, sénateur, estime que le délai de 15 à 30 ans est trop important pour adapter le traité en fonction de notions nouvelles et dynamiques en matière d'environnement et de normes sociales. Autrefois, les conventions ACP-CE étaient en effet renouvelées tous les cinq ans.

**III. — «VAN DE CONVENTIE VAN LOMÉ TOT DE
PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST VAN SUVA»,
DOOR DE HEER EDDY BOUTMANS,
STAATSSECRETARIS VOOR
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**(Vergadering van het Federaal Adviescomité voor
Europese Aangelegenheden van 24 mei 2000)**

III.1. Toelichting door de heer Eddy Boutmans

Bij de nota die hij aan het Adviescomité overhandigt, geeft de Staatssecretaris de volgende commentaar:

De Partnerschapsovereenkomst zet een streep onder de toch wel historische Akkoorden van Lomé, waarbij de Europese Unie ten aanzien van de ACP-landen een systeem had opgebouwd van handelspreferenties en akkoorden inzake ontwikkelingssamenwerking dat als model beschouwd werd.

De nieuwe tekst neemt afstand van voordien vermelde principes en beoogt de inschakeling van de ACP-landen in de wereldeconomie, in het bijzonder in de beginselen van de Wereldhandelsorganisatie (WHO). De overeenkomst voorziet overgangsmatregelen en bij de WHO werd een aanvraag ingediend tot verlenging van de afwijking in ruil waarvoor de ACP-landen verplicht zijn tijdens de periode waarvoor de afwijking geldt, regionale economische partnerschapsovereenkomsten af te sluiten. Deze regeling botste ondertussen op protest bij die Midden- en Zuid-Amerikaanse Staten die tot de grote bananenproducenten behoren.

De (migratie)clausule van nieuwe toelating (art. 13 van de Overeenkomst), waartoe op de Europese Top van Tampere werd beslist, leidde tot wrevel bij de ACP-landen, maar werd uiteindelijk als beginsel aanvaard. Het beginsel moet echter nog nader gepreciseerd worden via bilaterale akkoorden.

Het nieuwe EOF (het 9^{de}) werd gespijsd met 13,5 miljard euro, waaraan de Europese Investeringsbank (EIB) 1,7 miljard zal toevoegen en waar bovenop nog de diverse saldi van de vorige EOF's komen. Er is geen tekort aan financiële middelen om de partnerlanden te ondersteunen. De vraag rijst nu in welke mate regionale akkoorden, waarbij de EU en de SADEC als model naar voor geschoven worden, zullen worden afgesloten.

**III.— « DE LA CONVENTION
DE LOMÉ À L'ACCORD DE PARTENARIAT DE
SUVA »,
PAR M. EDDY BOUTMANS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA COOPÉRATION
AU DÉVELOPPEMENT**

**(Réunion du Comité d'Avis fédéral chargé de
Questions Européennes du 24 mai 2000)**

III.1. Exposé de M. Eddy Boutmans

Le Secrétaire d'Etat commente la note qu'il a remise au Comité d'Avis chargé de Questions européennes.

L'Accord de Partenariat tire un trait sous les Conventions de Lomé, de portée historique, par lesquelles l'Union européenne a développé, dans ses relations avec les pays ACP, un système de préférences commerciales et d'accords en matière de coopération au développement qui fait figure de modèle.

Le nouveau texte se distancie des principes précités et vise à intégrer les pays ACP dans l'économie mondiale, en particulier dans la sphère régie par les principes de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC). L'accord prévoit des mesures transitoires et une demande de prolongation de la dérogation a été introduite auprès de l'OMC, dérogation en contrepartie de laquelle les pays ACP sont tenus de conclure, au cours de la période de validité de la dérogation, des accords économiques régionaux de partenariat. Dans l'intervalle, cette disposition s'est heurtée à l'opposition des pays d'Amérique du Sud et d'Amérique Centrale, qui figurent parmi les grands producteurs de bananes.

La clause (de migration) de réadmission (article 13 de l'Accord), dont l'insertion a été décidée au Sommet européen de Tampere, a suscité le ressentiment des pays ACP, mais le principe en a finalement été accepté. Des accords bilatéraux doivent cependant encore préciser davantage le principe en question.

Un montant de 13,5 milliards d'euros a été versé au nouveau (le 9^e) FED, la Banque européenne d'investissement ajoutera 1,7 milliard à ce montant, auquel viendront encore s'ajouter les divers soldes des FED précédents. Les moyens financiers ne manquent pas pour soutenir les pays partenaires. La question est de savoir dans quelle mesure des accords régionaux, dans le cadre desquels l'Union européenne et la SADEC citées comme modèle, seront conclus.

III.2. Gedachtewisseling met de leden

III.2.1. De politieke en institutionele thema's

Op de vraag van *de heer Dirk Van der Maelen*, volksvertegenwoordiger, en *de heer Mohamed Daïf*, senator, welke nieuwe staten bij de ACP werden toegelaten, antwoordt de *Staatssecretaris* dat 6 eilanden in de Stille Oceaan zijn toegetreden. Cuba is als waarnemer door de ACP aanvaard, heeft een verzoek tot toelating ingediend, maar heeft onlangs zijn aanvraag tot toetreding terug ingetrokken. Twee motieven lagen hiervoor aan de basis: Nederland en het Verenigd Koninkrijk hadden hun reserves over deze toetreding geformuleerd, zodat Cuba niet verzekerd was van de éénparigheid bij de EU over het ACP-lidmaatschap. Anderzijds zou de toetreding tot het (post-Lomé) vrijhandelsakkoord voor Cuba een zeer belangrijke ideologische stap geweest zijn.

Op de vraag van *de heer Georges Dallemagne*, senator, om de nieuwe notie «behoorlijk bestuur» en de sancties op het gebrek aan behoorlijk bestuur in de overeenkomst toe te lichten, merkt de *Staatssecretaris* op dat het akkoord een onderscheid maakt tussen de essentiële elementen (waarvan de niet-naleving tot het afkondigen van éenzijdige sancties kan leiden) en de fundamentele elementen (waarbij sancties mogelijk zijn, na een onderhandelingsprocedure).

De ACP-landen ervaren de clausule m.b.t. de eenzijdige sancties als zeer negatief en de *Staatssecretaris* stelt zich vragen vanuit internationaal- en verdragsrechtelijk oogpunt. De hypothese van eenzijdige sancties blijft dan ook de uitzondering. Enkel in geval van bewezen corruptie (bijvoorbeeld systematische verduistering van ontwikkelingsgelden) kan de clausule van niet-uitvoering worden toegepast. In alle andere gevallen past men de onderhandelingsprocedure toe.

In het licht van de hervormingen inzake de ontwikkelingssamenwerking van de EU is de Europese Commissie van plan hulp toe te wijzen in functie van de prestaties van de betrokken landen. De criteria hiervoor moeten nog nader bepaald worden.

De heer Francis Van den Eynde, volksvertegenwoordiger, merkt op dat – ingeval van discussies omtrent «fundamentele elementen» - de kans groot is dat de dialoog waarin de Overeenkomst voorziet, zal uitmonden in een dovemansgesprek. Geen enkel ontwikkelingsland zal toegeven dat er zich een probleem stelt.

De *Staatssecretaris* wijst erop dat wanneer het ACP-land geen blijk geeft van «behoorlijk bestuur», een zin-

III.2. Echange de vues avec les membres

III.2.1. Thèmes politiques et institutionnels

En réponse à *M. Dirk Van der Maelen*, député, et à *M. Mohamed Daïf*, sénateur, qui ont demandé quels nouveaux états ont été admis parmi les pays ACP, le *Secrétaire d'Etat* précise que six îles de l'Océan pacifique ont adhéré. Cuba a été accepté par les pays ACP en tant qu'observateur et a introduit une demande d'admission, qu'il a cependant retirée récemment. Deux motifs ont justifié ce retrait : les Pays-Bas et le Royaume-Uni ont émis des réserves au sujet de cette adhésion, de sorte que Cuba n'était pas assuré de recueillir l'unanimité des membres de l'Union européenne pour son adhésion aux pays ACP. D'autre part, pour Cuba, l'adhésion à la convention de libre-échange (post-Lomé) aurait représenté un pas très important sur le plan idéologique.

A la question de *M. Georges Dallemagne*, sénateur, de commenter la nouvelle notion de « bonne gestion » et les sanctions prévues dans l'accord en l'absence de bonne gestion, le *Secrétaire d'Etat* répond que l'accord établit une distinction entre les éléments essentiels (dont le non-respect peut entraîner des sanctions unilatérales) et les éléments fondamentaux (qui peuvent donner lieu à des sanctions à l'issue d'une procédure de négociations).

Les États ACP considèrent que la clause relative aux sanctions unilatérales est très négative et le *Secrétaire d'Etat* se pose des questions à ce sujet du point de vue du droit international et du droit des traités. L'hypothèse de sanctions unilatérales reste dès lors l'exception. La clause de non-exécution ne peut être appliquée qu'en cas de corruption avérée (par exemple, détournement systématique de fonds destinés au développement). Dans tous les autres cas, on applique la procédure de négociation.

A la lumière des réformes en matière de coopération au développement de l'UE, la Commission européenne envisage d'octroyer son aide en fonction des performances des pays concernés, performances dont les critères d'évaluation doivent être précisés.

M. Francis Van den Eynde, député, fait observer que dans le cas où les discussions portent sur des « éléments fondamentaux », le risque est grand que le dialogue prévu par la Convention aboutisse à un dialogue de sourds. Aucun pays en développement ne reconnaîtra qu'il y a un problème.

Le *Secrétaire d'Etat* fait observer que lorsque le pays ACP ne fait pas preuve d'une bonne gestion, toute véri-

volle samenwerking eventueel uit te sluiten valt. In dit geval is er geen éézijdige sanctie mogelijk. Het behoorlijk bestuur is voorwerp van zorg ten aanzien van het betrokken land. De EU kan hierbij inspanningen ondersteunen in verband met vorming, opleiding en personele kwaliteiten van het overheidspersoneel van het ACP-land («capacity building»). In deze context kan men deze staten waar basisopvoeding en basisvolksgezondheid een prioriteit vormen en die de mensenrechten respecteren, kwalificeren als landen met een behoorlijk bestuur.

Mevrouw Sabine de Bethune, senatrice, vraagt hoe het behoorlijk bestuur in de ACP-landen afdwingbaar is, en hoe men deze notie kan implementeren.

De *Staatssecretaris* laat opmerken dat deze notie moeilijk te definiëren valt. De (financiële) steun aan een ACP-land door de EU kan reeds in aanzienlijke mate bijdragen tot een behoorlijk bestuur. Een recente financiële ondersteuning van Niger tot uitbetaling van de achterstallige lonen voor het overheidspersoneel, heeft bijgedragen tot de heropening van de scholen en tot minder corruptie (dat vaak het gevolg is van armoede).

Mevrouw Sabine de Bethune, senatrice, vraagt een toelichting bij de (migratie)clausule van nieuwe toelating (art. 13 van de Overeenkomst).

De *Staatssecretaris* antwoordt dat hierover op de Europese Top van Tampere werd beslist. Deze clausule werd in de nieuwe Overeenkomst geïntegreerd. De betrokken landen (ACP en EU-lidstaten) laten hun eigen onderdanen opnieuw toe. Op verzoek van één land kan overigens worden overgegaan tot onderhandelingen voor bilaterale akkoorden inzake de specifieke verplichtingen voor de nieuwe toelating en de terugkeer van hun onderdanen. Op de vraag van mevrouw de Bethune of preventieve projecten terzake mogelijk zijn, antwoordt de *Staatssecretaris* bevestigend.

III.2.2. Ontwikkelingsstrategie

De heer Georges Dallemagne, senator, vraagt of het voornemen om een Europees agentschap voor de ontwikkelingssamenwerking op te richten ook ingeschakeld wordt in het post-Lomé akkoord en of de structuur van dit agentschap gelijkenissen zal vertonen met de BTC (Belgische Technische Coöperatie) in België.

De *Staatssecretaris* antwoordt dat de krijtlijnen voor een hervorming van de EU-ontwikkelingssamenwerking

table coopération est éventuellement à exclure. Dans ce cas, il n'est pas possible de recourir à une sanction unilatérale. La bonne gestion est l'affaire du pays concerné. L'UE peut, à cet égard, soutenir des efforts consentis par le pays ACP en matière de formation, d'instruction et de développement des qualités personnelles des agents de l'État («*capacity building*»). Dans ce contexte, on peut considérer que les États qui accordent la priorité aux composantes de base de l'éducation et de la santé publique et qui respectent les droits de l'homme pratiquent une bonne gestion.

Mme Sabine de Bethune, sénatrice, demande comment on peut imposer la pratique d'une bonne gestion dans les pays ACP et comment cette notion peut être mise en œuvre.

Le *Secrétaire d'Etat* fait observer qu'il est difficile de définir cette notion. L'aide (financière) que l'UE accorde à un pays ACP peut déjà contribuer dans une large mesure à une bonne gestion. C'est ainsi que l'aide financière qui vient d'être accordée au Niger pour qu'il paie les arriérés de salaires aux agents de l'État a contribué à permettre de rouvrir des écoles et de réduire la corruption (qui est souvent la conséquence de la pauvreté).

Mme Sabine de Bethune, sénatrice, demande quel éclaircissement sur la clause de réadmission (art. 13 de la Convention, concernant les migrations).

Le *Secrétaire d'Etat* répond qu'une décision a été prise à ce sujet par le Conseil européen de Tampere et que la clause en question a été insérée dans la nouvelle Convention. Les pays concernés (Etats ACP et Etats membres de l'Union européenne) réadmettent leurs propres ressortissants. Un pays peut par ailleurs demander l'ouverture de négociations en vue de la conclusion d'accords bilatéraux portant sur les obligations spécifiques à remplir dans le cadre de la réadmission et le retour de ses ressortissants. Interrogé à ce sujet par Mme de Bethune, le secrétaire d'Etat répond qu'il sera possible d'exécuter des projets préventifs en la matière.

III.2.2. Stratégie de développement

M. Georges Dallemagne, sénateur, demande si le projet de création d'une agence européenne de coopération au développement est également repris dans l'accord post-Lomé et si la structure de cette agence présentera des similitudes avec la CTB belge (Coopération technique belge).

Le *Secrétaire d'Etat* répond que les grandes lignes de la réforme de la coopération au développement de

tijdens de laatste Raad Ontwikkelingssamenwerking werden voorgesteld. Dit bevatte onder meer het voorstel om een instituut op te richten dat diverse samenwerkingsmechanismen groepeerde. Dit agentschap zou de conceptie van het ontwikkelingsbeleid en de uitvoering ervan niet van elkaar scheiden (zoals in België).

De heer Jef Valkeniers, volksvertegenwoordiger, wijst op de discussies die gerezen zijn omtrent de ontwikkelingssamenwerking, niet alleen in België, maar ook in de EU. Is het niet aan te bevelen het hele systeem opnieuw te bekijken? In welke mate is er controle op de gelden die aan de ACP-landen worden gegeven?

De Staatssecretaris merkt op dat de perfecte controle niet bestaat. De controle op de aanwending van de middelen door het Parlement is essentieel. Het Parlement kan echter niet alle disfuncties opmerken. In internationaal verband is dit evenzeer het geval. De Europese Unie is een weinig transparante instelling. Toch moet men erkennen dat de personeelsleden van de EU die op het terrein werken, getuigen van een grote inzet en een hoog professionalisme. Voor grootschalige problemen (bijvoorbeeld de overstromingen in Mozambique) zijn grootschalige professionele organisaties nodig die samenwerken met de lokale overheid. Controle op die organisaties is eveneens noodzakelijk en men merkt dat er (meer en meer) geëvalueerd wordt.

Mevrouw Sabine de Bethune, senatrice, vraagt hoe de nieuwe Overeenkomst de gender-dimensie benadert.

De Staatssecretaris wijst erop dat de partijen op systematische wijze de kwesties over gelijkheid van man en vrouw in alle domeinen van de samenwerking inlassen en zij dienen positieve maatregelen ten gunste van de vrouwen te steunen.

Voor het leefmilieu hanteert de Overeenkomst een soortgelijke strategie.

III.2.3. De economische en commerciële samenwerking

Volgens *de heer Dirk Van der Maelen*, volksvertegenwoordiger, is de overeenstemming tussen het post-Lomé-verdrag en het WHO-verdrag van cruciaal belang. Het is voortaan onmogelijk een apart systeem op te zetten met specifieke voordelen ten behoeve van de ACP-landen als de WHO geen afwijking toekent. De regionale samenwerking was een piste om afwijkende correcties te verantwoorden naar de WHO. De eerste stap in de richting van zo'n samenwerking moet nog gezet worden.

l'Union européenne ont été présentées lors du dernier Conseil « Coopération au développement ». Cette épreuve de réforme prévoit la création d'un institut regroupant en son sein divers mécanismes de coopération. Cet institut serait chargé à la fois de la conception de la politique de développement et de son exécution (comme en Belgique).

M. Jef Valkeniers, député, attire l'attention sur les controverses qu'a suscitées la coopération au développement, non seulement en Belgique mais aussi au niveau de l'Union européenne. Ne conviendrait-il pas de reconsidérer l'ensemble du système ? Dans quelle mesure contrôle-t-on l'utilisation des fonds octroyés aux pays ACP ?

Le Secrétaire d'Etat fait observer que le contrôle parfait n'existe pas. Le contrôle de l'affectation des moyens effectué par le Parlement est essentiel. Le Parlement ne peut toutefois pas relever tous les dysfonctionnements. Il en va de même au niveau international. L'Union européenne est une institution peu transparente. Force est toutefois de reconnaître que les membres du personnel de l'UE qui travaillent sur le terrain, font preuve d'un grand engagement et d'un haut degré de professionnalisme. Pour les problèmes d'une grande ampleur (les inondations au Mozambique, par exemple), il faut de grandes organisations de professionnels qui collaborent avec l'autorité locale. Le contrôle de ces organisations est également nécessaire et l'on observe que l'on procède (de plus en plus) à des évaluations.

Mme Sabine de Bethune, senatrice, demande comment la nouvelle Convention aborde les questions de genre.

Le Secrétaire d'Etat fait observer que les parties insèrent systématiquement les questions sur l'égalité entre hommes et femmes dans tous les domaines de la société et qu'elles doivent soutenir des mesures positives en faveur des femmes.

La Convention applique une stratégie analogue en matière d'environnement.

III.2.3. La coopération économique et commerciale

M. Dirk Van der Maelen, député, estime que l'harmonisation de la Convention post-Lomé et de la Convention OMC est d'une importance capitale. Il est désormais impossible de mettre sur pied un système distinct offrant des avantages spécifiques aux États ACP si l'OMC n'accorde pas de dérogation. La coopération régionale était une piste pour justifier des corrections divergentes à l'égard de l'OMC. Il faut encore faire le premier pas en direction de ce type de coopération.

De *Staatssecretaris* merkt op dat de aanzet om regionale economische gemeenschappen en akkoorden op te bouwen één van de wezenlijke aspecten van de nieuwe Partnerschapsovereenkomst vormt, en dat de EU hen daarin wil ondersteunen (de zgn. REPA's, «regional partnership agreements»). Ook de sociaal verantwoorde handel («fair trade»; art. 23, g) vormt een specifiek onderdeel van de ondersteuning. De ACP-landen waren voor deze aspecten van de overeenkomst geen vragende partij.

Op de vraag van *mevrouw Leen Laenens*, volksvertegenwoordigster, of de nieuwe Overeenkomst het begrip «fair trade» definieert, antwoordt de *Staatssecretaris* dat die notie slechts summier vermeld wordt in het verdrag zelf. Voor een verdere omschrijving verwijst het verdrag naar het compendium. Zwakke producentengroepen zouden hierbij bepaalde preferenties genieten.

De permanente contacten die de EU voortaan met het ACP-secretariaat te Brussel kan hebben, laten toe te zien hoe de ACP-landen de regionale akkoorden en de sociaal verantwoorde handel opvatten, zo meent de *Staatssecretaris*.

Op de vraag van *de heer Georges Dallemagne*, senator, welke invloed de laatste Raad Algemene Zaken heeft gehad op de inwerkingtreding van het nieuwe akkoord, antwoordt de *Staatssecretaris* dat het de bedoeling was op een volgende interministeriële Conferentie ACP-EU om overeenstemming te bereiken over de inwerkingtreding van het akkoord en de overgangsmaatregelen. Zo bestaan de Stabex- en Sysminstelsels niet meer als dusdanig in het nieuwe akkoord, maar wordt de toepassing ervan verlengd tot 31 december 2000.

De heer Dirk Van der Maelen, volksvertegenwoordiger, vraagt of de studie over de evaluatie en de toegevoegde waarde van de Lomé-akkoorden reeds gemaakt is. Objectief gezien, moet men toegeven dat de leefsituatie in deze landen, ondanks de privileges, niet merkbaar verbeterd is.

De *Staatssecretaris* merkt op dat dit een moeilijke vraag is, temeer daar men rekening moet houden met specifieke symptomen die nefast zijn voor de situatie in vele ACP-landen: de oorlogssituatie, de woestijnvorming, de bevolkingsaan groei en de milieuverontreiniging.

Op de vraag van *de heer Jef Valkeniers*, volksvertegenwoordiger, welke concrete problemen er blijven bestaan over het toegankelijker maken van de ACP-pro-

Le *Secrétaire d'Etat* fait observer qu'un des objectifs essentiels du nouvel accord de partenariat est d'inciter à la mise en place de communautés et d'accords économiques régionaux et que l'Union européenne entend apporter son soutien en la matière (les « REPA », *regional partnership agreements*). Le commerce socialement responsable / équitable (« fair trade », art. 23, g) constitue un aspect spécifique de l'aide. Les pays ACP n'étaient pas demandeurs en ce qui concerne ces aspects de la convention.

Répondant à *Mme Leen Laenens*, députée, qui demande si la nouvelle Convention définit la notion de « commerce équitable », le *Secrétaire d'Etat* souligne que cette notion n'est évoquée que sommairement dans la convention même. Pour une définition plus détaillée, la Convention renvoie à l'annexe. Certains groupes de producteurs faibles bénéficieraient en l'occurrence de certaines préférences.

Le *Secrétaire d'Etat* estime que les contacts que l'Union européenne peut désormais entretenir en permanence avec le secrétariat ACP à Bruxelles permettent de voir comment les pays ACP conçoivent les accords régionaux et le commerce socialement responsable.

A la question de *M. Georges Dallemagne*, sénateur, de savoir quelle incidence a eu le dernier Conseil des Affaires Générales sur l'entrée en vigueur du nouvel accord, le *Secrétaire d'Etat* répond qu'une prochaine Conférence Interministérielle ACP-UE devait permettre d'arriver à un accord sur l'entrée en vigueur de l'accord et des mesures transitoires. C'est ainsi que les systèmes Stabex et Sysmin ne figurent plus en tant que tels dans le nouvel accord, mais leur application est prolongée jusqu'au 31 décembre 2000.

M. Dirk Van der Maelen, député, demande si l'étude sur l'évaluation et la valeur ajoutée des conventions de Lomé a déjà été réalisée. D'un point de vue objectif, il faut reconnaître que les conditions de vie dans ces pays, malgré les privilèges, ne se sont pas sensiblement améliorées.

Le *Secrétaire d'Etat* fait observer qu'il s'agit-là d'une question difficile, d'autant qu'il faut tenir compte de symptômes spécifiques qui sont néfastes pour la situation dans de nombreux pays ACP : la situation de guerre, la désertification, la croissance démographique et la pollution de l'environnement.

A la question de *M. Jef Valkeniers*, député, de savoir quels problèmes concrets empêchent encore de faciliter l'accès des produits ACP au marché européen, le

ducten op de Europese markt, antwoordt de Staatssecretaris dat de Overeenkomst bepaalde producten niet toelaat om de eigen productie te beschermen. De EU stelt haar markt open voor «essentially all products». De machtsverhoudingen zijn zo dat bepaalde lidstaten de toegankelijkheid van alle ACP-producten op de Europese markt beletten. Eén en ander heeft te maken met de bescherming van de traditionele benaming (bijvoorbeeld: Uzo, Porto)

De rapporteurs,

Dirk VAN der MAELEN (K)
Erika THIJIS (S)

De voorzitters,

Philippe MAHOUX (S)
Herman DE CROO (K)

Secrétaire d'Etat répond que la Convention refuse l'accès à certains produits pour protéger la production propre. L'UE ouvre son marché à « essentially all products ». Les rapports de force sont tels que certains Etats membres empêchent que tous les produits ACP aient accès au marché européen. Cette attitude s'explique par le souci de protéger la dénomination traditionnelle (par exemple : Uzo, Porto).

Les rapporteurs,

Dirk VAN der MAELEN (CH)
Erika THIJIS (S)

Les présidents,

Philippe MAHOUX (S)
Herman DE CROO (CH)

IV. BIJLAGEN

IV.1. NOTA «HERVATTING VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER DE CONVENTIE VAN LOMÉ»

HERVATTING VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER DE CONVENTIE VAN
LOMÉ

Nota die door de heer Eddy BOUTMANS, Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking,
aan het Adviescomité van de Senaat werd voorgelegd

(21 december 1999)

Inleiding

De Conventie Van Lomé IV bis, die in 1995 op Mauritius werd ondertekend, legt de samenwerkingsovereenkomst vast tussen de Europese Unie en de 71 ACP-landen (Afrika, de Caraïbische Eilanden, de Stille Zuidzee) eindigt op 29 februari 2000. De balans van deze samenwerking roept heel wat vragen op : de mooie vooropgestelde principes konden niet in praktijk gebracht worden. Overigens staan de partners voor heel wat uitdagingen die een actualisering van deze conventie wettigen. Dit zijn, kort geschetst, de aandachtspunten :

- het economisch belang van de ACP-partners dat , wegens de mundialisering van het handelsverkeer, geleidelijk aan verzwakt,
- de opmars van de nieuwe actoren inzake ontwikkeling die zowel in het Noorden als in het Zuiden opduiken (stakeholders: uitbreiding van de partners in de civiele maatschappij; de samenwerking is niet langer een zaak die enkel met de officiële besluitvormers wordt besproken),
- het logge en ingewikkelde bureaucratische systeem dat de partners voor de uitdaging plaatst om een systeem te vinden dat de hulpstroom efficiënter maakt,
- de belangenconflicten tussen de Europese handelspolitiek en het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking,
- de conflicten tussen de beslissingen die op het niveau van de Commissie werden genomen en de belangen van de Lidstaten.

Om deze hindernissen uit de weg te ruimen, dienen zich twee mogelijkheden aan :

- de ACP-landen meer verantwoordelijkheden toekennen,
- de Commissie zelf hervormen.

Over de nieuwe Conventie, die de naam zal dragen van de plaats waar die wordt ondertekend, en die de Conventie van Lomé vervangt, wordt sedert september 1998 onderhandeld. Daartoe werden vier onderhandelingsgroepen in het leven geroepen :

IV. ANNEXES

IV.1. NOTE «LA RENÉGOCIATION DE LA CONVENTION DE LOMÉ»

Post-Lomé

LA RENEGOCIATION DE LA CONVENTION DE LOME

**Note présentée au Comité d'Avis du Sénat
par le Secrétaire d'Etat de la Coopération au Développement
Monsieur Eddy Boutmans
(21 décembre 1999)**

Introduction

La Convention de Lomé IV bis, signée à l'île Maurice en 1995, définit les accords de coopération entre l'Union Européenne et les 71 pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique), et prend fin le 29 février 2000. Le bilan de cette coopération est très mitigé : les beaux principes avancés n'ont pu être mis en pratique. Par ailleurs, plusieurs défis se posent aux partenaires qui justifient une actualisation de cette convention. En bref, on retiendra :

- le poids économique des partenaires ACP qui diminue progressivement en raison du contexte de la mondialisation des échanges commerciaux,
- la poussée des "nouveaux acteurs" du développement qui émerge au Nord comme au Sud (*stakeholders* : élargissement des partenaires à la société civile ; la coopération n'est plus seulement une affaire qui se traite entre les seuls décideurs officiels),
- la lourdeur et la complexité du système bureaucratique qui pose le défi de trouver un système permettant une appropriation plus efficace de l'aide,
- les conflits d'intérêts entre la politique commerciale européenne et la politique de coopération,
- les conflits entre les décisions prises au niveau de la Commission et les intérêts des Etats-membres.

Pour surmonter ces obstacles, deux voies sont possibles :

- favoriser une plus grande responsabilisation des pays ACP,
- réformer la Commission elle-même.

La nouvelle Convention, dont le nom sera déterminé par le lieu de signature et qui succédera à la Convention de Lomé, est en renégociation depuis septembre 1998. Pour ce faire, 4 groupes de négociation ont été mis en place :

- de centrale groep: politieke en institutionele thema's
- groep 2 : investeringen, ontwikkelen van de privé-sector en ontwikkelingsstrategieën
- groep 3 : economische samenwerking, samenwerking op het gebied van handel (o.a. stabex en sysmir)
- groep 4 : beheer, instrumentarium, financiële samenwerking.

De Conventie werd helemaal herzien. Sommige gedeelten werden behouden: omdat ze nog actueel waren en omdat de partners er zich konden in terugvinden. Andere gedeelten werden als knelpunten ervaren, met name :

- Economisch partnership : de twee partijen zijn het erover eens om de nieuwe Conventie in het kader van de bepalingen van de wereldhandelsorganisatie in te schrijven. Er werd eveneens overeenstemming bereikt over het principe om de integratie van de ACP-landen geleidelijk aan in de wereldeconomie aan te moedigen. De onderhandelingen springen echter af als het er om gaat maatregelen te nemen om deze geleidelijke integratie te waarborgen (APER: "Accords de Partenariats Economiques Régionalisés"; periode tijdens dewelke van de WHO-regels mag worden afgeweken; herbesteding van de verschillende soorten protocols ; behoud van stabex, van sysmin,...).
- Financiële samenwerking: schuldverlichting, Europees Ontwikkelingsfonds (EOF).
- Migratie van ACP-onderdanen binnen de Europese Unie.
- Opentrekken van de Conventie naar niet-ACP-landen.
- Beheer van de ACP-landen (good governance- behoorlijk bestuur) dat zou kunnen bepalen wanneer de Europese hulp wordt opgeschort of behouden voor de landen die niet aan dit criterium beantwoorden.

Elke onderhandelingsfase wordt door een Ministeriële Conferentie EU-ACP bekrachtigd. Ter herinnering: de eerste Conferentie vond plaats in februari 1999 in Dakar. Samengevat volgen nu zowel de punten van overeenstemming die na de tweede ministeriële conferentie werden bereikt (juli 1999), als de punten waarover geen overeenstemming werd bereikt (vetjes afgedrukt). Deze laatste werden besproken tijdens de onderhandelingen die aan de derde Ministeriële conferentie voorafgingen (december 1999, Brussel).

De ACP-landen vrezen dat per 1 maart 2000 aan de Conventie van Lomé IV bis definitief een einde wordt gesteld indien de onderhandelingen tegen die tijd niet zijn afgerond. Volgens de Europese Commissie is het wegblijven van een nieuwe Conventie vanaf 1 maart geen echt probleem : in de praktijk zal men naar de akkoorden van de huidige Conventie blijven verwijzen tot er een nieuw akkoord wordt afgesloten.

Post-lomé

- Le **Groupe Central** : thèmes politiques et institutionnels.
- Le **Groupe 2** : points relatifs aux investissements, au développement du secteur privé et aux stratégies de développement.
- Le **Groupe 3** : coopération économique et commerciale (dont le stabex et le sysmin).
- Le **Groupe 4** : gestion, instruments et coopération financière.

L'ensemble de la Convention est revue. Certains passages sont conservés, car jugés encore actuels et satisfaisants pour les deux partenaires. Certains points posent problème.

Il s'agit principalement des points suivants:

- Le partenariat économique : les deux parties se sont mises d'accord pour inscrire la nouvelle Convention dans le cadre des dispositions de l'Organisation Mondiale du Commerce. D'accord également sur le principe de promouvoir l'intégration des Etats ACP dans l'économie mondiale de façon progressive. Cependant, les négociations bloquent sur les dispositions à prendre pour assurer cette intégration progressive (APER : Accords de Partenariats Economiques Régionaux; durée de la dérogation aux règles de l'OMC ; réexamen des protocoles ; maintien du stabex, du sysmin, ...).
- La coopération financière : allègement de la dette, Fonds Européen de Développement (FED).
- Les mouvements des ressortissants ACP dans l'UE (migration).
- L'élargissement de la Convention à des pays non-ACP.
- La gestion des pays ACP (*good governance*) qui pourrait déterminer la suspension ou la poursuite de l'aide européenne pour les pays ne répondant pas à ce critère.

Chaque phase de négociations est ponctuée par une Conférence Ministérielle UE-ACP. Pour rappel, la première Conférence s'est tenue à Dakar en février 1999. Dans les lignes qui suivent, sont résumés les points d'accord qui se dégagent de la deuxième Conférence Ministérielle (juillet 1999) et les points de désaccord (en gras). Ceux-ci ont fait l'objet des négociations précédant la troisième Conférence Ministérielle (décembre 1999, Bruxelles).

Les ACP craignent l'arrêt net de la Convention de Lomé IV bis à partir du 1er mars 2000, si les négociations n'ont pas abouti à cette date. D'après la Commission Européenne, l'absence d'une nouvelle Convention à partir du 1er mars n'est pas vraiment un problème, car, en pratique, on continuera à se référer aux accords de la Convention actuelle jusqu'à la conclusion d'un nouvel accord.

1. De tweede ministeriële Conferentie (onderhandelingen post-Lomé) (Brussel, 29-30 juli 1999)

Na afloop van de tweede Ministeriële Conferentie, kwam de Centrale onderhandelingsgroep tot de volgende conclusies :

- Goedkeuring van de sleutelzinnen over het creëren van een partnership dat gebaseerd is op een globale en geïntegreerde benadering, op een politiek klimaat dat vrede waarborgt, op veiligheid, op eerbied voor de rechten van de mens, op de verbintenissen die zowel op internationaal niveau (Rio, Kopenhagen, Beijing, Istanbul, Wenen, Caïro) als op het niveau van de Wereldhandelsorganisatie werden aangegaan, enz.
- Doelstellingen van het partnership: uitbannen van de armoede in samenhang met de doelstellingen van duurzame ontwikkeling en van een geleidelijke integratie van de ACP-landen in de wereldeconomie. Steun aan de strategie die door elke ACP-lidstaat werd ontwikkeld. In deze context zal de nadruk worden gelegd op economische groei, ontwikkeling van de privé-sector, eerbied van de mensenrechten, sociale ontwikkeling, regionale integratie en samenwerking, het verbeteren van het institutioneel kader, capacity building, vragen i.v.m. gelijkheid tussen man en vrouw, een duurzaam milieubeheer. Deze aspecten zullen in de verschillende domeinen van het partnership systematisch aan bod komen.
- Basisprincipes van het partnership: gelijkwaardigheid van de partners en "ownership" van de ontwikkelingsstrategieën, participatie, centrale rol van de dialoog en naleving van de wederzijdse verbintenissen, differentiatie en regionalisatie.
- Geregelde politieke dialoog.
- Belang van een duurzame en rechtvaardige ontwikkeling, participatie van de civiele maatschappij en van de privé-sector.
- Politiek inzake het consolideren van de vrede, conflictpreventie en bijleggen van de conflicten.
- Insitutioneel kader: de voorgestelde tekst is nauwkeuriger dan deze in de huidige Conventie.
- De Ministerraad heeft tot taak de politieke dialoog te leiden, de nodige beleidsoriëntaties goed te keuren om met het partnership van start te kunnen gaan, met name inzake ontwikkelingsstrategieën en procedures.
- Het Comité van de Ambassadeurs zal de Raad blijven bijstaan bij het uitvoeren van zijn taken.
- De paritaire vergadering wordt omgedoopt tot Parlementaire paritaire vergadering, waarvan de hoofdtak erin bestaat om het democratische proces door dialoog en overleg te bevorderen.

Na afloop van de onderhandelingsronde van juli, werd over de volgende punten geen overeenstemming bereikt :

- Grondbeginselen (eerbiediging van de mensenrechten, democratische principes, principes van de rechtstaat en behoorlijk bestuur) : de ACP-landen weigeren om het principe van "good governance" als grondbeginsel te aanvaarden. Overigens is er een probleem rond de definitie van "behoorlijk bestuur".

Post-lomé

1. La deuxième Conférence ministérielle de négociations post-Lomé (Bruxelles, 29-30 juillet 1999)

A l'issue de la deuxième Conférence ministérielle¹, le Groupe Central de négociation est parvenu aux conclusions suivantes:

- Adoption de phrases-clés concernant la mise en oeuvre d'un partenariat fondé sur une approche globale et intégrée, un environnement politique garantissant la paix, la sécurité, le respect des droits de l'homme, les engagements souscrits au niveau international (Rio, Copenhague, Pékin, Istanbul, Vienne, Le Caire) et au niveau de l'OMC, etc.
- Objectifs du partenariat : éradication de la pauvreté en cohérence avec les objectifs du développement durable et d'une intégration progressive des pays ACP dans l'économie mondiale. Appui aux stratégies développées par chaque Etat ACP. Accent sera placé, dans ce contexte sur la croissance économique, le développement du secteur privé, le respect des droits de la personne humaine, le développement social, la coopération et l'intégration régionale, amélioration du cadre institutionnel, capacity building, questions d'égalité entre hommes et femmes, gestion durable de l'environnement. Ces aspects seront systématiquement pris en compte dans les différents domaines du partenariat.
- Principes fondamentaux du partenariat : égalité des partenaires et appropriation des stratégies de développement, participation, rôle central du dialogue et respect des engagements mutuels, différenciation et régionalisation.
- Dialogue politique régulier.
- Importance du développement durable et équitable, participation de la société civile et du secteur privé.
- Politiques: de consolidation de la paix, prévention et règlement des conflits
- Cadre institutionnel : texte proposé plus précis que celui de la Convention actuelle.
 - Le Conseil des Ministres aura pour fonctions de mener le dialogue politique, d'adopter les orientations politiques nécessaires pour la mise en oeuvre du partenariat, notamment en termes de stratégies de développement et de procédures.
 - Le Comité des Ambassadeurs continuera d'assister le Conseil dans l'accomplissement de sa tâche.
 - L'Assemblée paritaire sera renommée Assemblée parlementaire paritaire dont le rôle principal est de promouvoir les processus démocratiques par le dialogue et la concertation.

A l'issue du débat de juillet, les points de désaccord suivants subsistaient:

- *Eléments essentiels (respect des droits de l'homme, des principes démocratiques et de l'Etat de droit et bonne gestion) : les ACP refusent d'inclure la good governance parmi les éléments essentiels. Par ailleurs, le choix d'une définition acceptable pose problème.*

¹Rapport de cette conférence : *Post-Lomé n°110/99*.

De ACP-landen zullen naar aanleiding van de derde ministeriële Conferentie daarover een verklaring afleggen.

- De clause i.v.m. het niet-uitvoeren: de afwezigheid van behoorlijk bestuur zou tot gevolg hebben dat de EU haar hulp opschort zonder eerst het desbetreffende land te hebben geconsulteerd.

De EU versoepelt haar standpunt door de motie "afwezigheid van behoorlijk bestuur" te vervangen door de term "corruptie" die dan een clause i.v.m. het niet-uitvoeren zou worden.

De ACP-landen vragen een overlegperiode van 3 maanden en de EU aanvaardt 30 dagen.

- Criteria voor toetreding: de EU weigert de groep uit te breiden naar niet-ACP-landen ; dit wordt op zijn beurt door de ACP-landen geweigerd om de solidariteit in de groep te handhaven.

- Migratie: recht van de ACP-onderdanen om, in de geest van het partnership, binnen de Europese Ruimte te kunnen bewegen. Voor de EU moet dit probleem op het niveau van elke lidstaat worden behandeld.

- Andere kwestie: de actoren in het partnership. De EU heeft benadrukt dat het belangrijk is om de niet-gouvernementele actoren bij het partnership en met name bij de politieke dialoog te betrekken. De ACP-landen gaan hiermee akkoord.

De centrale groep heeft aan groep 2 gevraagd om de modaliteiten van deze dialoog vast te leggen.

Over de punten waarover geen eensgezindheid was, werd opnieuw gediscussieerd in de centrale groep gedurende de 4 maanden die aan de laatste Ministeriële Conferentie vooraf zijn gegaan. De punten waarover overeenstemming werd bereikt, dienden onder de gepaste vorm in de nieuwe conventie te worden ingelast.

Dit zijn de bevindingen van groep 2 :

- Opmaken van een tekst i.v.m. met principes en na te streven doelstellingen om de ontwikkelingsstrategieën te ondersteunen.

- steun aan de hervormingen en het economische en institutionele beleid, zowel op nationaal als op regionaal niveau, nodig om een competitieve en leefbare privé-sector te ontwikkelen. Een tekst over de waarborgen inzake investeringen werd naar een groep deskundigen doorverwezen.

- Definitie van de samenwerking inzake steun aan het macro-economische beleid en aan de structurele en institutionele hervormingen,.

- Werk dat moet worden verdergezet i.v.m. de samenwerking inzake sectorieel beleid en hervormingen en (een evenwicht behouden tussen de sociale en economische aspecten).

- Problemen i.v.m. gender : de partijen zullen op systematische wijze de kwesties over gelijkheid van man en vrouw in alle domeinen van de samenwerking inlassen en dienen ook positieve maatregelen ten gunste van de vrouwen te steunen.

- Steun aan programma's i.v.m. de jongeren.

- Culturele ontwikkeling: de partijen erkennen de noodzaak om culturele waarden en identiteiten te bevorderen en de interculturele dialoog aan te moedigen.

Post-lomé

Les ACP proposeront une déclaration à ce sujet à l'occasion de la troisième Conférence Ministérielle.

- Clause de non-exécution : l'absence de la good governance entraînerait la suspension de l'aide par l'UE sans consultation du pays visé.

L'UE assouplit sa position en acceptant de remplacer l'absence de good governance par la corruption qui deviendrait alors une clause de non-exécution.

Les ACP demandent une consultation de 3 mois et l'UE accepte 30 jours.

- Critères d'adhésion : l'UE propose l'élargissement du groupe à des pays non-ACP ; ce que refusent les ACP afin de sauvegarder la solidarité du groupe.

- La migration : droit pour les ressortissants ACP de jouir de l'espace européen dans l'esprit du partenariat. Pour l'UE, c'est un problème à traiter au niveau de chaque Etat-membre.

- Autre question : les acteurs du partenariat. L'UE a souligné l'importance d'associer les acteurs non gouvernementaux au partenariat et, notamment, au dialogue politique. La partie ACP est d'accord.

Le Groupe Central a demandé au Groupe 2 de définir les modalités de ce dialogue.

Les points de désaccord ont donc été rediscutés au sein du Groupe Central au cours des 4 mois qui ont précédé la dernière Conférence Ministérielle, tandis que les points d'accord devaient être intégrés dans la nouvelle convention sous la forme adéquate.

Le Groupe 2 est parvenu aux résultats suivants :

- Elaboration d'un texte relatif aux principes et objectifs à atteindre pour appuyer les stratégies de développement.

- Appui aux réformes et politiques économiques et institutionnelles au niveau national et régional nécessaires au développement d'un secteur privé compétitif et viable.

Renvoi de l'élaboration d'un texte sur les garanties d'investissements à un groupe d'experts.

- Définition de la coopération en matière d'appui aux politiques macro-économiques ainsi qu'aux réformes structurelles et institutionnelles.

- Travaux à poursuivre au sujet de la coopération en matière de politiques et de réformes sectorielles: (maintenir un équilibre entre aspects économiques et sociaux).

- Question: liées au genre : les parties intégreront systématiquement les questions d'égalité des sexes dans tous les domaines de la coopération et entendent soutenir des mesures positives en faveur des femmes.

- Appui à la mise en oeuvre de programmes liés à la jeunesse.

- Développement culturel : les parties reconnaissent la nécessité de promouvoir les valeurs et identités culturelles et de faciliter le dialogue interculturel.

Geen overeenstemming : teruggave van culturele goederen aan de ACP-landen.

ACP: vraagt om dit punt in het kader van de Conventie te behandelen.

EU: voorstel om dit punt bilateraal te onderzoeken.

- Milieu en natuurlijke hulpbronnen : bevorderen van een duurzame groei in zijn milieudimensie en integratie van een betere praktijk op dat gebied. Steun aan specifieke programma's inzake duurzaam beheer.

- Institutionele ontwikkeling en capacity building: steun aan politieke en institutionele hervormingen, modernisering van de openbare instellingen, capacity building binnen de openbare sector, de privé-sector en de civiele maatschappij.

- Regionale samenwerking : economische, institutionele en politieke dialoog.

- Partnership: erkenning van het belang om niet-gouvernementele actoren bij het proces te betrekken.

De ACP-landen bevestigen dat zij het over dit punt eens zijn, maar leggen de nadruk op het feit dat de nationale overheden de hoofdverantwoordelijkheid dragen en op de noodzaak om zorgvuldig uit te zoeken op welke wijze een definitie aan het begrip niet-gouvernementele actoren moet worden gegeven en hoe deze moeten worden geïdentificeerd. De ACP-landen wijzen ook op het probleem van de follow-up en van de evaluatie van de NGO's, en op de problemen inzake beheer en transparantie.

Dus: opnieuw discussie over de punten die niet werden besproken + voorstel van een strategie om nieuwe actoren tijdens de laatste vier maanden erbij te betrekken. Opmaken van de teksten waarover eensgezindheid bestaat.

Groep 3 is tot de volgende resultaten gekomen :

- Heeft kennis genomen van de geboekte vooruitgang inzake de onderhandelingen over handel, over de problemen in de mijnsector , over STABEX en SYSMIN.

De onderhandelingen dienden verder over het geheel van de punten te verlopen.

Ter herinnering :

Stabex: instrument van stabiliteit i.v.m. de inkomsten uit de export van basislandbouwproducten met bestemming EU-markt of andere markten en van producten waarvan de economie van de ACP-landen afhankelijk is en die onderhevig zijn aan prijs- en kwaliteitsschommelingen.

SYSMIN: speciaal financieringsinstrument bestemd voor die landen waar de mijnsector belangrijk is voor de economie en die het hoofd moeten bieden aan geconstateerde of voorspelbare moeilijkheden.

Algemene blokkering op het niveau van de doelstellingen, de principes en modaliteiten van het economisch partnership en het handelspartnership EU-ACP.

In het kort :

EU: stelt een hervorming voor van stabex en sysmin , die als te zwaar worden bestempeld (voorbereiden van de dossiers, statistieken,...) en derhalve weinig rechtvaardig. Voorstel om de STABEX naar andere producten uit te breiden (dus niet enkel landbouwproducten).

Post-lomé

Désaccord : restitution des biens culturels aux pays ACP.

ACP : demande de traiter ce point dans le cadre de la Convention.

UE : proposition d'examiner ce point dans un cadre bilatéral.

- Environnement et ressources naturelles : promotion d'une croissance durable dans sa dimension environnementale et intégration de meilleures pratiques dans ce domaine. Appui aux programmes spécifiques de gestion durable.
- Développement institutionnel et renforcement des capacités : appui aux réformes politiques et institutionnelles, modernisation des institutions publiques, renforcement des capacités du secteur public, du secteur privé et de la société civile.
- Coopération régionale : économique, institutionnelle, dialogue politique.
- Partenariat : reconnaissance de l'importance d'associer les acteurs non gouvernementaux.

La partie ACP confirme son accord sur ce point, mais met l'accent sur la responsabilité première des autorités nationales et sur la nécessité d'examiner soigneusement la manière selon laquelle il convient de définir et d'identifier les acteurs non gouvernementaux. Elle soulève aussi la question du suivi et de l'évaluation des activités des ONG et les questions de gestion et de transparence.

Donc rediscussion des points laissés en suspens + proposition d'une stratégie d'association des nouveaux acteurs pendant les 4 derniers mois. Rédaction des textes sur les points où il y a accord.

Le Groupe 3 est arrivé aux résultats suivants :

- A pris connaissance des progrès enregistrés en matière de négociations relatives au commerce, aux questions liées au secteur minier, au STABEX et au SYSMIN.

Les négociations devaient se poursuivre sur l'ensemble des points.

Pour rappel :

Stabex : Instrument de stabilisation des recettes d'exportation de produits de base agricoles à destination des marchés UE ou d'autres marchés et des produits dont les économies des pays ACP dépendent et qui sont affectés par des fluctuations de prix, de quantités ou par ces deux facteurs.

Sysmin : Instrument de financement spécial à destination des pays dont le secteur minier est important pour leur économie et qui fait face à des difficultés constatées ou prévisibles.

Blocage général au niveau des objectifs, principes et modalités du partenariat économique et commercial EU-ACP.

En bref,

UE : propose une réforme du stabex et symin, jugés trop lourds (préparation des dossiers, statistiques,...) et donc peu équitables. Propose d'élargir le stabex à d'autres produits que les produits agricoles.

ACP: vooral afhankelijk van landbouwproducten. Niet akkoord om het toepassingsgebied uit te breiden. De ACP-landen vragen bijkomende steun voor de mijnsector en het behoud van SYSMIN.

Ter herinnering: van de 49 als Minst Ontwikkeld bestempelde landen (MOL-landen), behoren er 41 tot de ACP-groep.

EU: stelt een differentiëring voor binnen de ACP-groep (MOL-land of geen MOL-land)

ACP : niet akkoord. Zij vragen over het algemeen een betere toegang voor alle ACP-landen tot de Europese markt.

ACP : vraagt een uitstel van 10 jaar vooraleer in de wereldeconomie te worden geïntegreerd.

EU: stelt 8 jaar voor.

Geen overeenkomst over de verschillende soorten protocols (bananen, runderen, kalveren, rum). De ACP-landen vragen om een protocol i.v.m. rijst in het leven te roepen.

Groep 4 kwam tot de volgende bevindingen :

- Goedkeuring van de algemene bepalingen over de financiële samenwerking, de technische samenwerking en procedures en systemen inzake beheer.
- Akkoord om investeringen en privé-sector te steunen. Akkoord over het leveren van risicokapitaal en leningen om investeringen in de ACP-staten te steunen.
- Akkoord om de nieuwe actoren van de samenwerking te steunen. Wacht op bevindingen van groep 2 over deze materie.
- Akkoord over noodhulp.

De punten waarover geen eensgezindheid bestaat, zijn, onder meer, gebonden aan de blokkering van groep 3 :

- onenigheid over het behoud van STABEX en SYSMIN (groep 3). Wanneer daarover eensgezindheid bereikt wordt, zal groep 4 de problemen van financiële aard behandelen die aan deze steun gebonden zijn.
- onenigheid over de schuldverlichting: de ACP-landen staan vijandig tegenover het toewijzen van een gedeelte van inkomsten van EOF aan HPIC.
- geen eensgezindheid bij de EU-landen over de verdeelsleutel van de bijdragen van het 9de EOF (financiering van de nieuwe conventie).
- CDI (centre de Développement industriel) en CTA (centre technique de coopération agricole et rurale): voorstellen tot wijzigingen op het niveau van de organigrammen staan ter discussie.

Post-lomé

ACP : surtout dépendants des produits agricoles. Pas d'accord d'élargir le champ d'application. Demandent un support supplémentaire pour le secteur minier et le maintien du sysmin.

Rappel : sur les 49 pays classés Pays Moins Avancés (PMA), 41 appartiennent au groupe ACP.

UE : propose une différenciation à l'intérieur du groupe ACP entre PMA et non-PMA.

ACP : pas d'accord. Demandent de façon générale un accès amélioré aux marchés européens pour tous les ACP.

ACP : demande un délai de 10 ans avant d'intégrer l'économie mondiale.

UE : propose 8 ans.

Désaccord sur les différents protocoles (bananes, boeuf, veau, rhum). ACP demande l'instauration d'un protocole riz.

Le Groupe 4 est arrivé aux résultats suivants :

- Approbation des dispositions générales de la coopération financière, de la coopération technique et des procédures et systèmes de gestion.
- Accord sur le soutien aux investissements et au soutien du secteur privé. Accord sur la fourniture des capitaux à risque et des prêts en vue de soutenir les investissements dans les Etats ACP
- Accord sur l'appui aux nouveaux acteurs de la coopération. Attente des résultats du groupe 2 à ce sujet.
- Accord sur l'aide d'urgence.

Les points de divergence sont, notamment, liés au blocage du groupe 3 :

- *Des désaccords subsistent sur le maintien du STABEX et du SYSMIN (groupe 3). Quand un accord aura été obtenu, le groupe 4 abordera les questions à caractère financier liées à ce soutien.*
- *Désaccord au niveau de l'allègement de la dette : les ACP sont hostiles à l'affectation d'une partie des ressources FED au HPIC.*
- *Pas d'accord entre les pays de l'EU sur la clé de répartition des contributions au 9e FED (financement de la nouvelle convention).*
- *Centre de Développement Industriel (CDI) et le Centre Technique de coopération Agricole et rurale (CTA) : propositions de modifications au niveau des organigrammes en discussion.*

2. De onderhandelingen die voorafgingen aan de derde Ministeriële Conferentie Post-Lomé (augustus - september 1999)

De verschillende onderhandelingsgroepen hebben documenten opgemaakt als basis voor de discussies die zullen plaatsvinden tijdens de derde Ministeriële conferentie over de hierboven vermelde geschilpunten.

De Europese Raad van de Ministers van Ontwikkelingssamenwerking (Brussel, 11.11.1999) werd verzocht zich te buigen over de staat van vooruitgang van de onderhandelingen en om zich over bepaalde voorstellen uit te spreken.

Het ging meer in het bijzonder over :

- De vraag van de grondbeginselen: het inlassen van het begrip "good governance". De ministers werden verzocht om een nieuw voorstel te onderzoeken. Corruptie als clause voor het niet-uitvoeren kreeg de voorrang boven het behoorlijk bestuur van de openbare aangelegenheden.

- Invoeren van een nieuw voorstel in het kader van de afwijkingen van de regels van de Wereldhandelsorganisatie: de ACP-landen worden verzocht om de "APER-akkoorden ten uitvoer te brengen (APER= Accords de Partenariat Economique Régionalisés) tijdens een overgangperiode van 6 jaar om zo te vallen onder de liberalisatie-regels die in de context van de WHC werden ingevoerd. De ACP-landen zullen over 2 jaar beschikken (2000-2002) om de nodige voorbereidingen te treffen. De duur van de officiële onderhandelingen zal 6 jaar zijn (2002-2008). In 2006 zal de vooropgestelde regeling worden geëvalueerd.

- Opmaken van een gemeenschappelijk document ACP-EU om een officiële afwijking van de WHO-regels aan te vragen, en dit tot het einde van de officiële voorbereidingsperiode.

3. De derde Ministeriële Conferentie (onderhandelingen post-Lomé) (Brussel, 7-8 december 1999)

Deze top heeft niet tot een definitief akkoord geleid, maar er werd vooruitgang geboekt. Er werd aan de onderhandelaars opdracht gegeven om de discussies verder te zetten. Om de teksten definitief op te maken, werd overeengekomen tegen midden-januari 2000 een nieuwe ministeriële onderhandelings sessie te houden.

Drie punten kwamen tijdens de speciale sessie van de Ministerraad ACP-EG ter discussie :

1. Uitzonderlijke hulp ten gunste van de landen met een heel grote schuldenlast

EU : Uitzonderlijke hulp ten gunste van de landen met een heel grote schuldenlast (initiatief HIPC. Deze hulp is gebaseerd op niet toegekende middelen van het Europese Ontwikkelingsfonds (EOF).

ACP-landen: beschouwen dit initiatief als een eerste etappe(voordien sprongen de onderhandelingen af op het feit dat deze hulp van het EOF afkomstig was ; de ACP-landen vroegen bijkomende hulp). De ACP-landen vragen zich af welk lot de landen te beurt zal vallen voor dewelke de toegang tot het EOF opgeschort is en of deze hulp uitsluitend aan de ACP-landen zal voorbehouden zijn.

Post-lomé

2. Les négociations précédant la troisième Conférence Ministérielle post-Lomé (août-septembre 1999)

Les différents Groupes de négociation ont produit des documents devant servir de base aux discussions qui se tiendront au cours de la troisième Conférence Ministérielle sur les points de divergence évoqués ci-dessus.

Le Conseil Européen des Ministres de la Coopération qui s'est tenu à Bruxelles le 11 novembre 1999 a été invité à se pencher sur l'état d'avancement des négociations et à se prononcer sur certaines propositions.

On retiendra en particulier :

- La question des éléments essentiels : l'inclusion de l'élément "good governance". Les ministres ont été invités à examiner une nouvelle proposition. La corruption avérée comme clause de non-exécution a été retenue de préférence à la bonne gestion des affaires publiques.
- Introduction d'une nouvelle proposition dans le cadre de la dérogation aux règles de l'OMC : les Etats ACP sont invités à mettre en place des Accords de Partenariat Economique Régionalisés (APELR) pendant une période transitoire de 6 ans afin de tomber sous les règles de libéralisation instaurées dans le cadre OMC. Les ACP disposeront de 2 ans (2000-2002) pour entamer les préparatifs. La durée des négociations officielles durera 6 ans (2002-2008). En 2006, le régime envisagé fera l'objet d'une évaluation.
- Rédaction d'un document conjoint ACP-UE visant à demander une dérogation officielle aux règles de l'OMC jusqu'à la fin de la période préparatoire officielle.

3. La troisième Conférence Ministérielle de négociations post-Lomé (Bruxelles, 7-8 décembre 1999)

Cette rencontre n'a pas abouti à un accord final, mais des progrès ont été enregistrés. Mandat est donné aux négociateurs de poursuivre les discussions. En vue de finaliser les textes, les deux parties ont convenu de tenir une nouvelle session de négociation ministérielle vers la mi-janvier 2000.

Trois points étaient discutés à la session spéciale du Conseil des ministres ACP-CE :

1. Aide exceptionnelle en faveur des pays très endettés

- UE : proposition d'une aide exceptionnelle en faveur des pays très endettés (initiative HIPC/PPIE) basée sur les ressources non affectées du Fonds Européen de Développement.
- ACP : considèrent cette initiative comme une première étape (précédemment, les négociations bloquaient sur le fait que cette aide provenait du FED ; ACP demandaient une aide additionnelle) ; se demandent quel sort sera réservé aux pays dont l'accès au FED est suspendu

- EU : hulp voorbehouden aan de ACP-landen ; de landen die in aanmerking komen en die geen toegang meer hebben tot EOF, zullen van deze hulp kunnen genieten van als ze weer toegang hebben tot de EOF.

Bedrag van deze hulp : 1 miljard EURO.

2. Verhoging van de structurele aanpassingsfaciliteit

EU : voorstel tot verhoging van de structurele aanpassingsfaciliteit met 250 mio EURO op te voeren. Verkiezbare landen : ACP-landen die in aanmerking komen voor het HIPC-initiatief en structurele aanpassingen doorvoeren.

ACP-landen: In principe geen bezwaar. Vragen echter dat dit voorstel nader door experts zou worden onderzocht.

EU: Verbaasd, maar aanvaardt deze aanvraag om de overblijvende kleinere problemen te kunnen aanpakken.

3. Overgangsmaatregelen (tussen twee conventies in)

- EU/ACP : overdracht van bevoegdheid naar het Comité van de Ambassadeurs ACP/EC over het toekennen van overgangsmaatregelen bij het beëindigen van de huidige Conventie.

Afwijking WHC :

- EU : vraagt dat voorgestelde tekst wordt aangenomen. Inwerkingtreding bij het beëindigen van de huidige Conventie

- ACP : Blokkeren op datum van de inwerkingtreding van de afwijking (één maat). Welk is overigens de vooropgestelde duur ?

-EU : Stelt 8 jaar voor (overgangperiode).

-ACP-landen : Stellen voor om deze periode te herzien als er een eindovereenkomst wordt bereikt.

EU : Stelt voor om een nieuwe vergadering over dit onderwerp te beleggen.

Bevindingen van de onderhandelingsgroepen die naar aanleiding van deze ministeriële Conferentie hebben vergaderd

Centrale groep :

- akkoord over de ratificatie en de inwerkingtreding

- akkoord over het inlassen van "behoorlijk bestuur" van de openbare aangelegenheden als sleutelbegrip in het nieuwe akkoord, clausule over niet-uitvoering en corruptie

- Akkoord over de criteria voor toetreding: de staat moet een onafhankelijke staat zijn, de structurele en economische kenmerken moeten vergelijkbaar zijn met deze van de ACP-landen (dus: uitbreiding naar landen buiten de geografische ACP-zone)

- geen akkoord over het probleem van de migratie: terminologie wordt in twijfel getrokken (de ACP-landen ervaren het begrip "nieuwe toestemming" als pejoratief)

- geen akkoord over de duur van de toekomstige overeenkomst: 30 jaar voor ACP-landen ; 15 jaar voor de EU. Poging tot een compromis-voorstel (20 jaar met om de 5 jaar een herziening). Geen overeenstemming.

Post-lomé

et si cette aide sera exclusivement réservée aux ACP.

- UE : aide réservée aux ACP ; les pays éligibles qui n'ont plus accès au FED pourront bénéficier de cette aide dès lors qu'ils auront récupéré l'accès au FED.

Montant de cette aide : 1 milliard d'EURO.

2. Augmentation de la facilité d'ajustement structurel

- UE : proposition d'une augmentation de 250 millions EURO de la Facilité d'Ajustement Structurel. Pays éligibles : pays ACP éligibles à l'initiative HIPC et sous ajustement structurel.

- ACP : En principe, pas d'objection. Demandent cependant un approfondissement de l'examen de cette proposition par des experts.

- UE : Etonnement, mais accepte la demande afin de cerner les problèmes mineurs subsistant.

3. Mesures transitoires inter-convention

- UE/ACP : délégation de compétences au Comité des Ambassadeurs ACP/CE à propos de l'adoption de mesures transitoires à l'expiration de la Convention actuelle.

Dérogation OMC :

- UE : demande adoption du texte proposé. Entrée en vigueur à l'expiration de la présente convention

- ACP : Bloquent sur la date d'entrée en vigueur de la dérogation (1er mars). Par ailleurs, quelle est la durée envisagée ?

- UE : Proposition de 8 années pour la période transitoire.

- ACP : Proposition de revoir cette période quand on sera arrivé à un accord final.

- UE : Proposition d'organiser une nouvelle rencontre sur ce point.

Résultats enregistrés par les groupes négociation qui se sont tenus à l'occasion de cette Conférence ministérielle

Groupe Central :

- Accord sur la ratification et l'entrée en vigueur.

- Accord sur l'insertion de la bonne gestion des affaires publiques comme élément essentiel du nouvel accord, clause de non-exécution et corruption.

- Accord sur les critères d'adhésion : Etat doit être un Etat indépendant, caractéristiques structurelles et économiques doivent être comparables à celles des pays ACP (Donc, on retient l'élargissement aux pays hors zone géographique ACP).

- *Désaccord sur la question des migrations : terminologie en cause (ACP considèrent le terme de réadmission comme péjoratif).*

- *Désaccord sur la durée du futur accord : 30 ans pour les ACP ; 15 ans pour UE. Tentative de compromis sur 20 ans avec révision tous les 5 ans. Pas d'accord.*

Groep 2 :

Aanzienlijke vooruitgang over de verschillende behandelde thema's, met inbegrip van de actoren inzake partnership

- Goedkeuring van een gemeenschappelijke verklaring over de culturele thema's
- **Door de ACP-landen unilateraal aangenomen standpunt over het terugschenken van de culturele goederen.**

Groep 3:

- Akkoord over de verlenging van de voorbereidende periode van 5 naar 8 jaar; akkoord over de WHO-afwijking gedurende de voorbereidende periode

- **Problemen blijven bestaan over het toegankelijker maken van de ACP-producten op de Europese markt**
- **wegens tijdsgebrek, konden de teksten over de handelssamenwerking niet worden bestudeerd (stabex, sysmin, verschillende soorten protocols,...).**

Groep 4 :

- Akkoord over het bedrag van het 9de EOF bij de 15 lidstaten van de EU (13,8 miljard EURO), waarbij nog 1,7 miljard EURO van de Europese Investeringsbank.

- **ACP-landen: nemen akte van het voorstel zonder zich erover uit te spreken**

- Akkoord tussen de twee partijen over de schuldenlast (oorspronkelijke eis van de ACP-landen om de schulden in hun geheel kwijt te schelden), over de Investeringsfaciliteit via de middelen van de Euroese Investeringsbank (systeem gebaseerd op noden en performantie en onderworpen aan een jaarlijkse evaluatie).

Post-lomé

Groupe 2 :

- Progrès substantiels concernant l'ensemble des thèmes traités, y compris la question des acteurs du partenariat.
- Approbation d'une déclaration commune sur les thèmes culturels.
- ***Adoption unilatérale d'une déclaration sur la restitution des biens culturels par les pays ACP.***

Groupe 3 :

- Accord sur la prolongation de la période préparatoire de 5 à 8 ans, sur la dérogation OMC pendant la période préparatoire.
- ***Difficultés subsistant sur l'amélioration de l'accès des produits ACP aux marchés européens.***
- ***Par manque de temps, les textes relatifs à la coopération commerciale n'ont pu être examinés (stabex, sysmin, les divers protocoles,...).***

Groupe 4 :

- Accord sur le montant du 9^e FED au sein des quinze Etats-membres de l'UE (13.8 milliards d'EURO) auquel s'ajoute 1.7 milliards d'EURO de la BEI.
- ***ACP : prend note de la proposition sans se prononcer.***
- Accords intervenus entre les deux parties sur la dette (revendication initiale des ACP de voir annuler la totalité de la dette), sur la Facilité d'Investissement à travers les ressources de la BEI, sur la programmation (système fondé sur les besoins et les performances et soumis à une évaluation annuelle).

IV.2. NOTA «VAN DE CONVENTIE VAN LOMÉ TOT DE PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST VAN SUVA»

**VAN DE CONVENTIE VAN LOMÉ
TOT DE PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST VAN SUVA**

**Nota die door de heer Eddy BOUTMANS, Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, aan het Federaal Adviescomité voor Europese
Aangelegenheden werd voorgelegd**

(9 mei 2000)

Inleiding

De Conventie van Lomé IV bis, die in 1995 op Mauritius werd ondertekend, legde de samenwerkingsovereenkomsten vast tussen de Europese Unie en de 71 ACP-landen (Afrika, de Caraïbische Eilanden, de Stille Zuidzee). Deze Conventie werd op 29 februari 2000 beëindigd.

Sinds september 1998 werden er door de Europese Unie en door de groep van ACP-landen intensief nieuwe onderhandelingen over deze Conventie gevoerd. Deze werden officieel beëindigd in de nacht van 3 op 4 februari 2000, nadat de partijen na afloop van een gezamenlijke Ministeriële Conferentie EU-ACP (Brussel, 2-3 februari) eindelijk een overeenkomst hadden afgesloten. De spanning over de afloop van de onderhandelingen in de werkgroepen had de hele vergadering nog tot op het laatste ogenblik in de ban gehouden.

De nieuwe overeenkomst - Partnerschapsovereenkomst - zal officieel op 8 juni 2000 in Suva, de hoofdstad van de Fiji-eilanden worden ondertekend. Deze ondertekening zal worden voorafgegaan door een gezamenlijke Ministeriële Conferentie EU-ACP (7 juni), waarin beslissingen zullen moeten worden genomen over de overgangsmaatregelen voor de periode tussen de vorige conventie en de effectieve inwerkingtreding van de nieuwe overeenkomst.

De moeilijkheden bij deze onderhandelingen kunnen worden verklaard door een aantal factoren, zoals :

- De context van de mundialisering van de handelsuitwisselingen en, tegelijkertijd, de geleidelijke afname van het economische gewicht van de ACP-partners.
- In dezelfde context, het schrikbeeld van de Wereldhandelsorganisatie die de voorkeursbehandeling op het gebied van handel van de ACP-landen met de Europese Unie bedreigt.
- De problematiek van het vrije verkeer van de onderdanen van ACP-landen binnen de EU (inclusief het probleem van illegalen...), die zich, na de Top van Tampere in december 1999, heeft geconcretiseerd in de verplichting om aan de overeenkomsten tussen de Europese Unie en derde landen clausules voor "nieuwe toelating" in te lassen.
- De uitbreiding van de Europese Unie in de komende jaren met de Balkanlanden, wat de ACP-landen echter heeft aangespoord om over een zo langdurig mogelijke Partnerschapsovereenkomst te onderhandelen.

De "traditionele" materies inzake ontwikkelingssamenwerking, zoals de interventiegebieden (sociale sectoren en milieusectoren, ... aangelegenheden i.v.m. "gender") of het terugdringen van de armoede in het kader van een duurzame ontwikkeling, hebben in feite maar weinig aandacht gekregen en plaats gemaakt voor besprekingen met een duidelijk commercieel karakter.

IV.2. NOTE «DE LA CONVENTION DE LOMÉ À L'ACCORD DE PARTENARIAT DE SUVA»

DE LA CONVENTION DE LOME
A L'ACCORD DE PARTENARIAT DE SUVA

Note présentée au Comité d'Avis Fédéral chargé des Questions Européennes

Par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement

Monsieur Eddy BOUTMANS

(9 mai 2000)

Introduction

La Convention de Lomé IVbis, signée à l'Ile Maurice en 1995, définissait les accords de coopération entre l'Union Européenne et les 71 pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique). Elle a pris fin le 29 février 2000.

Depuis septembre 1998, cette Convention a fait l'objet de négociations intenses entre l'Union Européenne et le groupe des pays ACP. Cette négociation s'est terminée officiellement dans la nuit du 3 au 4 février 2000. Elle a débouché sur un accord entre les parties à l'issue d'une Conférence ministérielle conjointe UE-ACP (Bruxelles, 2-3 février), où le suspense sur l'aboutissement des négociations à l'intérieur des groupes de travail a tenu toute l'assemblée en haleine jusqu'à la dernière minute.

Le nouvel accord -Accord de Partenariat- sera officiellement signé le 8 juin 2000 à Suva, capitale de Fidji. Cette signature sera précédée d'une Conférence Ministérielle conjointe UE-ACP (7 juin) qui devra se prononcer sur les mesures transitoires à mettre en oeuvre entre la fin de la convention précédente et le démarrage effectif du nouvel accord .

Plusieurs facteurs expliquent les difficultés qui ont émaillé ces négociations, en particulier:

- Le contexte de la mondialisation des échanges commerciaux et, en parallèle, la diminution progressive du poids économique des partenaires ACP.
- Dans le même contexte, le spectre de l'Organisation Mondiale du Commerce qui menace le traitement commercial préférentiel dont jouissent les pays ACP avec l'Union Européenne.

Ter herinnering: er werden 4 gezamenlijke onderhandelingsgroepen tussen de EU en de ACP-landen in het leven geroepen om de thema's te behandelen die deel uitmaken van de Partnerschapsovereenkomst :

- De **centrale groep**: onderwerpen van politieke en institutionele aard
- **Groep 2**: investeringen, ontwikkeling van de privé-sector en ontwikkelingsstrategieën
- **Groep 3**: economische samenwerking, samenwerking op het gebied van handel (o.a. Stabex en Sysmin)
- **Groep 4**: beheer, instrumenten en financiële samenwerking (Europees Ontwikkelingsfonds - EOF).

De standpunten die in het kader van deze onderhandelingsgroepen aan de ACP-partners werden voorgesteld, werden, wat de Europese Unie betreft, voorbereid door de ad hoc-groep Post-Lomé, bestaande uit vertegenwoordigers van de verschillende lidstaten.

1. De derde Ministeriële Conferentie (onderhandelingen post-Lomé) **(Brussel, 7-8 december 1999)**

Het verslag dat op 21 december 1999 door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking aan dit Adviescomité werd voorgelegd, werd afgesloten met de resultaten van deze derde bijeenkomst van de ministers van de Europese Unie en de ACP-landen en de vertegenwoordigers van de Europese Unie.

Ter herinnering : hierbij de belangrijkste resultaten van deze bijeenkomst :

- Akkoord over het inlassen van het begrip "behoorlijk bestuur" in de openbare sector als sleutelbegrip in het nieuwe akkoord; clausule over niet-uitvoering beperkt tot bewezen corruptie.
- Akkoord over de criteria voor toetreding van nieuwe leden tot de ACP-groep.
- Akkoord over een afwijking voor de WHO (WTO waiver) gedurende een periode van 8 jaar.
- Akkoord over het bedrag van het 9de EOF bij de lidstaten van de EU.

Ter herinnering : hierbij de punten waarover geen overeenstemming werd bereikt:

- Geen akkoord over het probleem van de migratie: de term "nieuwe toelating" wordt als pejoratief ervaren.
- Geen akkoord over de duur van de toekomstige overeenkomst (30 jaar voor de ACP-landen en 15 jaar voor de EU).
- Geen akkoord over het terugschikken van de culturele goederen (oplossing gevonden door aan de partnerschapsovereenkomst een unilateraal standpunt van de ACP-landen in te lassen).

- La problématique de la libre circulation des ressortissants des pays ACP à l'intérieur de l'UE (y compris problème des illégaux,...) qui s'est cristallisée dans l'obligation, suite au Sommet de Tampere de décembre 1999, d'inclure dans les accords conclus entre l'Union Européenne et les pays tiers des clauses de réadmission.
- L'élargissement de l'Union Européenne, dans les prochaines années, aux pays des Balkans qui a motivé les ACP à négocier un Accord de Partenariat le plus long possible.

En fait, les questions de coopération "traditionnelles", telles que les domaines d'intervention (secteurs sociaux, environnementaux,..., les questions de genre) ou encore la réduction de la pauvreté dans le cadre du développement durable, ont fait l'objet de peu de discussions pour laisser la place aux discussions à caractère nettement commercial.

Pour rappel, 4 groupes de négociation conjoints UE-ACP avaient été mis sur pied pour traiter les thématiques qui font partie de l'Accord de Partenariat :

- Le **Groupe Central** : thèmes politiques et institutionnels.
- Le **Groupe 2** : investissements, développement du secteur privé et stratégies de développement.
- Le **Groupe 3** : coopération économique et commerciale (dont stabex et sysmin).
- Le **Groupe 4** : gestion, instruments et coopération financière (Fonds Européen de Développement-FED).

Les positions présentées aux partenaires ACP dans le cadre de ces groupes de négociation étaient préparées, du côté de l'Union Européenne, par le Groupe ad hoc Post-Lomé réunissant des représentants des différents Etats-membres.

1. La troisième Conférence Ministérielle de négociations post-Lomé (Bruxelles, 7-8 décembre 1999)

Le rapport présenté à ce Comité d'Avis, le 21 décembre 1999, par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement s'était terminé sur les résultats enregistrés à l'occasion de cette troisième rencontre entre les Ministres de l'Union Européenne et des pays ACP et les représentants de la Commission Européenne.

Pour rappel, voici les principaux résultats enregistrés à cette occasion :

- Accord sur l'insertion de la bonne gestion des affaires publiques comme élément essentiel du nouvel accord ; clause de non-exécution circonscrite à la corruption avérée.
- Accord sur les critères d'adhésion des nouveaux membres au groupe ACP.
- Accord sur une dérogation à l'OMC (WTO waiver) pendant une période de 8 ans.
- Accord sur le montant du 9e FED au sein des Etats-membres de l'UE.

- Problemen blijven bestaan over het toegankelijker maken van de ACP-producten op de Europese markt.
- Geen bestudering van de verschillende protocollen zoals Stabex, Sysmin,...
- Geen formele aanvaarding door de ACP-landen van het bedrag van het 9de EOF, zoals dit door de EU werd voorgesteld.

2. De standpunten van de EU voor de vierde Ministeriële Conferentie (onderhandelingen post-Lomé) (december 1999-januari 2000)

De ad hoc-groep Post-Lomé moest een standpunt van de Commissie formuleren voor de vierde Ministeriële Conferentie. Het COREPER moest dit verduidelijken ten aanzien van de kwesties waarover onenigheid bleef bestaan tussen de lidstaten van de EU. Indien er op dit niveau geen akkoord zou kunnen worden gevonden, werd voorzien dat de "Raad Algemene Zaken" zich over de onopgeloste kwesties zou buigen.

Kwesties die door de ad hoc-groep werden behandeld en aan het COREPER (Comité des représentants permanents) werden doorgegeven :

- Clausule van nieuwe toelating (artikel 13).

Tijdens de Ministeriële Conferentie van 7-8 december gingen de partijen uiteen met de constatering dat er geen akkoord kon worden bereikt over de verplichting voor een ACP-land om de onderdanen van andere landen en staatlozen "opnieuw toe te laten". Eveneens onenigheid tussen de lidstaten: sommige zijn op dit punt voor een harde aanpak (Nederland, Italië, Griekenland, Zweden, Duitsland), overwegend dat de uitkomst van deze onderhandeling beslissend is voor de in de toekomst met andere landen (Libanon, Syrië) te sluiten overeenkomsten. Andere delegaties (Frankrijk, Finland, Denemarken) willen dat er in een later stadium van de onderhandelingen soepeler wordt opgetreden waarmee de bezorgdheid van Nederland in deze materie wordt gedeeld. Afhankelijk van de aangenomen tekst sluit Denemarken de mogelijkheid van een unilateraal standpunt niet uit.

Officieel standpunt van België: inlassen van de clausule van nieuwe toelating in de Overeenkomst ondersteunen.

De kwestie van de nieuwe toelating die tijdens de Top van Tampere werd opgeworpen, houdt niet rechtstreeks verband met ontwikkelings samenwerking, ten minste niet vanuit dit standpunt gezien. Niettemin heeft deze kwestie bijna de afronding van de partnerschapsovereenkomst doen mislukken doordat deze de meningsverschillen tussen de lidstaten heeft benadrukt en een blokkering door de ACP-landen heeft veroorzaakt.

- De duur van de Partnerschapsovereenkomst (artikel 85).

13 Delegaties en de Commissie gaan akkoord met een duur van 20 jaar (standpunt in overeenstemming met de bepalingen voorzien op handelsgebied). Duitsland stelt 10 jaar voor, maar wil wel tot 15 jaar gaan, indien er hierover eenparigheid van stemmen is. Spanje houdt zich bij 15 jaar. Ter herinnering: de ACP-landen vragen 30 jaar.

Pour rappel, les points de désaccord subsistants étaient les suivants :

- Désaccord sur la question des migrations : le terme de réadmission est jugé péjoratif.
- Désaccord sur la durée du futur accord (30 ans pour les ACP et 15 ans pour l'UE).
- Désaccord sur la restitution des biens culturels (solution trouvée via l'insertion dans l'Accord de Partenariat d'une déclaration unilatérale des pays ACP).
- Difficultés liées à l'accès des produits ACP aux marchés européens.
- Pas d'examen des protocoles divers tels que le stabex, sysmin,...
- Pas d'acceptation formelle par les ACP du montant du 9e FED proposé par l'UE.

2. Les positions de l'UE avant la quatrième Conférence Ministérielle de négociations post-Lomé **(décembre 1999-janvier 2000)**

Le Groupe ad hoc post-Lomé était appelé à définir une position communautaire en vue de la quatrième Conférence Ministérielle. Le COREPER devait préciser la position communautaire sur les questions où des divergences continuaient à subsister entre les Etats-Membres de l'UE. Dans le cas où un accord communautaire ne pouvait être trouvé, il était prévu que le Conseil Affaires Générales se penche sur ces questions non résolues.

Questions traitées par le Groupe ad hoc et transmises au COREPER :

- La clause de réadmission (article 13).

Lors de la Conférence Ministérielle des 7-8 décembre, les parties se sont quittées sur un constat de désaccord portant principalement sur l'obligation pour un pays ACP de "réadmettre" des ressortissants d'autres pays et des apatrides. Divergence de points de vue également entre les Etats-Membres : certains soutiennent l'approche ferme en la matière (NL, It, Gr, Esp, S, D), considérant que le résultat de cette négociation sera déterminant pour les accords à conclure à l'avenir avec d'autres pays (Liban, Syrie). D'autres Délégations (F, Fin, Dk) demandent que l'on fasse preuve d'une certaine souplesse à un stade ultérieur de la négociation, tout en partageant les préoccupations de NL. Le Dk n'exclut pas la possibilité de faire une déclaration unilatérale en fonction du texte qui sera retenu.

Position officielle de B : soutenir l'inclusion de la clause de réadmission dans l'Accord.

Cette question de la réadmission imposée par le Sommet de Tampere n'a pas un rapport direct avec la coopération au développement, du moins envisagée sous cet angle. Elle a, cependant, failli faire échouer la conclusion de l'accord de

- De handelskwesties :
- *Toegang van ACP-producten tot de Europese markt.*

Het Portugese voorzitterschap, Spanje, Frankrijk, Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Finland stellen een tekst voor waarin gevraagd wordt alle mogelijkheden voor een betere toegang voor ACP-producten te bestuderen. Spanje en Italië vragen evenwel om de expliciete verwijzing naar een betere toegang te schrappen. De Commissie stelt een standpunt voor dat rekening houdt met de gevoeligheid voor de regio's van de EU inzake een betere toegang voor ACP-producten.

- *De regels i.v.m. oorsprong*

Ingewikkeld probleem: moeten deze regels nu wel of niet worden uitgebreid ? Met andere woorden, moet een preferentiële regeling worden gehanteerd voor de landen die naar de Europese markten producten uitvoeren die niet volledig van ACP-herkomst zijn (verwerkte producten)? Spanje is tegen en Frankrijk vreest een omzeiling van de regels van het type "PTOM" (Pays et Territoires d'Outre Mer = Overzeese Landen en Gebieden).

- *Het standpunt betreffende de bananen*

Spanje is tegen maatregelen die de levensvatbaarheid willen waarborgen van ACP-bedrijven die bananen uitvoeren.

- *De WHO-afwijking (WTO waiver)*

Akkoord van de lidstaten over een tekst die bepaalt dat de partnerlanden economische partnerschapsovereenkomsten sluiten tijdens de afwijkingsperiode. Ter herinnering: de ACP-landen weigerden het verband te accepteren tussen de WHO-afwijking en de verplichting voor hen om tijdens deze periode regionale economische partnerschapsovereenkomsten (APER) af te sluiten.

- *Het 9de EOF (Europees Ontwikkelingsfonds)*

De ACP-landen hebben zich niet over het aanbod van 13,5 miljard EUR uitgesproken. Bij dit bedrag moet nog 300 miljoen EUR ten behoeve van de PTOM worden toegevoegd. Duitsland heeft gevraagd om 1 miljard tot aan de evaluatie in 2004 te laten zweven. Als de ACP-landen het voorstel weigeren, welk Europees land zal dan aanvaarden om zijn bijdrage te verhogen? Frankrijk merkt bovendien op dat dit voorstel geen rekening houdt met de mogelijke overdracht van de overschotten (bedragen die om verschillende redenen nog niet werden vastgelegd, waaronder sancties jegens een partnerland : 7de EOF, 8de EOF) en de uiterste datum waarop de fondsen van het 9de EOF niet langer voor de partners beschikbaar zullen zijn. Geen antwoord vóór de Ministeriële Conferentie.

Standpunten van het COREPER :

Het COREPER nodigt de Raad Algemene Zaken, die in de marge van de Ministeriële Conferentie wordt gehouden, uit om de discussie verder te zetten over :

- de clause van nieuwe toelating, teneinde de ACP-landen een gemeenschappelijk standpunt voor te leggen,

partenariat en exacerbant les divergences de vue entre les États-Membres et en provoquant le blocage des pays ACP.

- La durée de l'Accord de partenariat (article 85).

13 Délégations et la Commission acceptent une durée de 20 ans (position cohérente avec les dispositions prévues dans le domaine commercial). D propose 10 ans, mais veut bien monter à 15 ans, si l'unanimité se fait autour de cette durée. Esp s'en tient à 15 ans. Pour rappel, les ACP demandent 30 ans.

- Les questions commerciales :
- *L'accès au marché européen des produits ACP.*

La Présidence portugaise, Esp, F, NI, Uk et Fin proposent un texte demandant d'examiner toutes les possibilités d'accès amélioré pour les produits ACP. Esp et It demandent, cependant, de supprimer la référence explicite à un accès amélioré. La Commission propose une déclaration qui tiendra compte de la sensibilité pour les régions de l'UE de l'accès amélioré des produits ACP.

- *Les Règles d'Origine.*

Problème complexe : faut-il ou non élargir ces règles ? Autrement dit, faut-il accorder un régime préférentiel aux pays qui exportent sur les marchés européens des produits qui ne sont pas totalement d'origine ACP (produits transformés). Esp est contre et la F craint un détournement des règles du type PTOM (Pays et Territoires d'Outre Mer).

- *La Déclaration sur les bananes.*

Esp est contre les mesures qui viseraient à assurer la viabilité des industries ACP exportatrices de bananes.

- *La Dérogation OMC (WTO waiver).*

Accord des États-Membres sur un texte qui prévoit que les pays partenaires concluent des accords de partenariats économiques durant la période de dérogation. Pour rappel, les ACP refusaient le lien entre la dérogation OMC et l'obligation pour eux de conclure des accords de partenariat économique régionaux pendant cette période (APER).

- Le 9e FED.

Les ACP ne se sont pas prononcés sur l'offre de 13.5 milliards d'EURO.

A cette somme, il faut ajouter 300 millions d'EURO à destination des PTOM. D a demandé que l'on laisse "flotter" 1 milliard jusqu'à l'évaluation de 2004.

Si les ACP refusent la proposition, quel pays européen va accepter d'augmenter sa contribution ? Par ailleurs, la F remarque que cette proposition ne tient pas compte du transfert possible des reliquats (sommes non encore engagées pour diverses raisons dont sanctions à l'égard d'un pays-partenaire : 7e FED, 8e FED) et de la date-butoir à laquelle les fonds du 9e FED ne seraient plus disponibles pour les partenaires. Pas de réponse avant la Conférence Ministérielle.

- de duur van de toekomstige Overeenkomst,
- de tekst van een standpunt over de toegang tot de markt, voortvloeiend uit een akkoord binnen het COREPER,
- verscheidene kwesties met betrekking tot de handel.

3. De vierde Ministeriële Conferentie (onderhandelingen post-Lomé) (Brussel, 2-3 februari 2000)

Deze laatste sessie van ministeriële onderhandelingen werd gezamenlijk voorgezeten door Luis AMADO (Portugal) en John HORNE ("Saint Vincent" en "Grenadines"). De Europese Commissie werd vertegenwoordigd door Poul NIELSON.

De meningsverschillen tussen de partijen waren tijdens deze onderhandelingen soms erg groot, met name ten aanzien van de clause van nieuwe toelating en de handelsafspraken. Niettemin zijn de EU en de ACP-landen het uiteindelijk over alle punten toch eens geworden en hebben zij in de nacht van 3 op 4 februari 2000 een nieuwe Partnerschapsovereenkomst gesloten.

- Duur van de overeenkomst: 20 jaar (1 maart 2000 tot eind februari 2020).
- Clause van nieuwe toelating (artikel 13, zie bijlage): de betrokken landen (ACP en lidstaten van de EU) laten hun eigen onderdanen opnieuw toe. Op verzoek van één land (Gemeenschap, lidstaat of ACP-land) kan overigens worden overgegaan tot onderhandelingen voor bilaterale akkoorden inzake de specifieke verplichtingen voor de nieuwe toelating en terugkeer van hun onderdanen.
- Handelsafspraken : akkoord over verschillende gemeenschappelijke standpunten betreffende de toegang van de ACP-landen tot de markt en geen discriminatie van de ACP-landen door de EU. Wij onderstrepen dat, op initiatief van Staatssecretaris Eddy BOUTMANS, artikel 45 (zie bijlage) betreffende de bescherming van de rechten van intellectuele eigendom nu een toevoeging bevat over de naleving van het onlangs in Montreal ondertekende Verdrag over biologische diversiteit.
- Financieel Protocol: de ACP-partners hebben het aanbod van de EU van 13,5 miljard EUR voor het 9de EOF aanvaard ; de EU heeft de voorwaarde betreffende het zweven-de miljard heeft opgeheven. Bij dit bedrag moet tevens de 1,7 miljard van de Europese Investeringsbank worden gevoegd, wat het totaal van de financiële steun op 15,2 miljard EUR brengt.

Positions du COREPER :

Le COREPER invite le Conseil Affaires Générales, se tenant en marge de la Conférence Ministérielle, à poursuivre la discussion sur :

- la clause de réadmission afin de présenter une position commune aux ACP,
- la durée du futur Accord,
- le texte d'une déclaration sur l'accès au marché résultant d'un accord acquis au sein du COREPER,
- diverses questions liées au commerce.

3. La quatrième Conférence Ministérielle de négociations post-Lomé
(Bruxelles, 2-3 février 2000)

Cette dernière session de négociation ministérielle était co-présidée par Luis AMADO (Portugal) et John HORNE (Saint Vincent et Grenadines), tandis que la Commission Européenne était représentée par Poul NIELSON.

Les divergences de vue entre les parties ont parfois été très profondes au cours de cette négociation, en particulier en ce qui concerne la clause de réadmission et les arrangements commerciaux. Néanmoins, l'UE et les pays ACP sont finalement tombés d'accord sur l'ensemble des points et ont conclu un nouvel Accord de Partenariat dans la nuit du 3 au 4 février 2000.

- Durée de l'Accord : 20 ans (1er mars 2000 à fin février 2020).
- Clause de réadmission (article 13, voir annexe) : les pays concernés (ACP et Etats-Membres de l'UE) réadmettent leurs propres ressortissants. Par ailleurs, à la demande d'une partie (Communauté, Etat-Membre ou Etat ACP), des négociations peuvent être initiées en vue de conclure des accords bilatéraux régissant les obligations spécifiques de réadmission et de retour de leurs ressortissants.
- Arrangements commerciaux : accord sur plusieurs déclarations conjointes concernant l'accès au marché et la non-discrimination par l'UE des pays ACP. Soulignons qu'à l'initiative du Secrétaire d'Etat, Eddy BOUTMANS, l'article 45 (voir annexe) relatif à la protection des droits de la propriété intellectuelle inclut maintenant un ajout portant sur le respect de la Convention sur la Diversité Biologique, récemment conclue à Montréal.
- Protocole financier : les partenaires ACP ont accepté l'offre de l'UE de 13.5 milliards d'EURO pour le 9e FED, tandis que l'UE a levé la condition relative au milliard flottant. A cette somme, il conviendra d'ajouter 1.7 milliard de la Banque Européenne d'Investissement ; ce qui monte le total de l'assistance financière à 15.2 milliards d'EURO.

Bruxelles, le 2 février 2000 (20h30)

CONF 94/2/00 REV 2

Proposition d'article 13 révisé **MIGRATIONS**

1. La question des migrations fait l'objet d'un dialogue approfondi dans le cadre du partenariat ACP-UE.

Les Parties réaffirment leurs obligations et leurs engagements existant en droit international pour assurer le respect des droits de l'homme, et l'élimination de toutes les formes de discrimination fondées notamment sur l'origine, le sexe, la race, la langue et la religion.

2. Les parties sont d'accord pour considérer qu'un partenariat implique, à l'égard des migrations, un traitement équitable des ressortissants des pays tiers résidant légalement sur leurs territoires, une politique d'intégration ayant pour ambition de leur offrir des droits et obligations comparables à ceux de leurs citoyens, à favoriser la non-discrimination dans la vie économique, sociale et culturelle et à mettre en place des mesures de lutte contre le racisme et la xénophobie.
3. Chaque Etat membre accorde aux travailleurs ressortissant d'un pays ACP exerçant légalement une activité sur son territoire, un régime caractérisé par l'absence de toute discrimination fondée sur la nationalité par rapport à ses propres ressortissants, en ce qui concerne les conditions de travail, de rémunération et de licenciement. En outre, à cet égard, chaque Etat ACP accorde un régime non-discriminatoire comparable aux travailleurs ressortissants des Etats membres.
4. Les Parties considèrent que les stratégies visant à réduire la pauvreté, à améliorer les conditions de vie et de travail, à créer des emplois et à développer la formation contribuent à long terme à normaliser les flux migratoires.

Les Parties tiennent compte, dans le cadre des stratégies de développement et de la programmation nationale et régionale, des contraintes structurelles liées aux phénomènes migratoires en vue d'appuyer le développement économique et social des régions d'origine des migrants et de réduire la pauvreté.

La Communauté soutient, dans le cadre des programmes de coopération nationaux et régionaux, la formation des ressortissants ACP dans leur pays d'origine, dans un autre pays ACP ou dans un Etat membre de l'Union européenne. En ce qui concerne la formation dans un Etat membre, les Parties veillent à ce que ces actions soient orientées vers l'insertion professionnelle des ressortissants ACP dans leur pays d'origine.

Les Parties développent des programmes de coopération visant à faciliter l'accès à l'enseignement pour les étudiants des Etats ACP, notamment par l'utilisation des nouvelles technologies de la communication.

5. a) Le Conseil des Ministres examine, dans le cadre du dialogue politique, les questions liées à l'immigration illégale en vue, le cas échéant, de définir les moyens d'une politique de prévention.
- b) Dans ce cadre, les Parties conviennent notamment de s'assurer que les droits et la dignité des personnes sont respectés dans toute procédure mise en œuvre pour le retour des immigrants illégaux dans leur pays d'origine. A cet égard, les autorités concernées accordent les facilités administratives nécessaires au retour.
- c) Les Parties conviennent également que :

- i. - chaque État membre de l'Union européenne accepte le retour et réadmet ses propres ressortissants illégalement présents sur le territoire d'un État ACP, à la demande de ce dernier et sans autres formalités;
- chacun des États ACP accepte le retour et réadmet ses propres ressortissants illégalement présents sur le territoire d'un État membre de l'Union européenne, à la demande de ce dernier et sans autres formalités;

Les États membres et les États ACP fourniront à leurs ressortissants des documents d'identité appropriés à cette fin.

Vis-à-vis des États membres de l'Union européenne, les obligations au titre du présent paragraphe s'appliquent seulement à l'égard des personnes qui doivent être considérées comme leurs ressortissants au sens de la Communauté, en conformité avec la Déclaration N°2 annexée au Traité établissant la Communauté européenne. Vis-à-vis des États ACP, les obligations au titre du présent paragraphe s'appliquent seulement à l'égard des personnes qui doivent être considérées comme leurs ressortissants au sens de leurs législations nationales respectives.

- ii. A la demande d'une partie, des négociations sont initiées en vue de conclure, de bonne foi et en accord avec les principes correspondants du droit international, des accords bilatéraux régissant les obligations spécifiques de réadmission et de retour de leurs ressortissants. Ces accords prévoient également, si une quelconque partie l'estime nécessaire, des dispositions pour la réadmission de ressortissants de pays tiers et d'apatrides. Ils précisent les catégories de personnes visées par ces dispositions ainsi que les modalités de leur réadmission et retour.

Une assistance adéquate sera accordée aux États ACP en vue de la mise en œuvre de ces accords.

- iii. Aux fins du présent article, on entend par «Parties» la Communauté, chacun de ses États membres et tout État ACP.

Brussels, 3 February 2000 (13.30)
CONF 89/1/00 REV 1**Article 45****Protection of Intellectual Property Rights**

1. Without prejudice to the positions of the Parties in multilateral negotiations, the Parties recognise the need to ensure an adequate and effective level of protection of intellectual, industrial and commercial rights, and other rights covered by TRIPS including protection of geographical indications, in line with the international standards with a view to reducing distortions and impediments to bilateral trade.
2. They underline the importance, in this context, of adherence to the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) to the WTO Agreement and the Convention on Biological Diversity (CBD).
3. They also agree on the need to accede to all relevant international conventions on intellectual, industrial and commercial property as referred to in Part I of the TRIPS Agreement, in line with their level of development.
4. The Community, its Member States and the ACP States may consider the conclusion of agreements aimed at protecting trademarks and geographical indications for products of particular interest of either Party.
5. For the purpose of this Agreement, intellectual property includes in particular copyright, including the copyright on computer programmes and neighbouring rights, including artistic designs, and industrial property which includes utility models, patents including patents for bio-technological inventions and plant varieties or other effective sui generis systems, industrial designs, geographical indications including appellations of origin, trademarks for goods or services, topographies of integrated circuits as well as the legal protection of data bases and the protection against unfair competition as referred to in Article 10 bis of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property and protection of undisclosed confidential information on know how.
6. The Parties further agree to strengthen their co-operation in this field. Upon request and on mutually agreed terms and conditions co-operation shall inter alia extend to the following areas: the preparation of laws and regulations for the protection and enforcement of intellectual property rights, the prevention of the abuse of such rights by rightholders and the infringement of such rights by competitors, the establishment and reinforcement of domestic and regional offices and other agencies including support for regional intellectual property organisations involved in enforcement and protection, including the training of personnel.

=====